

L'AUTONOMISTA

DIARI FEDERALISTA REPUBLICÀ I D'AVISOS I NOTÍCIES - ES PUBLICA A LA TARDA

GIRONA, DISSABTE, 2 DE MARÇ DE 1935

NUMERO 9.534

FRANQUEIG CONCERTAT

Paràbola de la vida

Quan l'anècdota del dia no és prou interessant, queda al periodista el recurs a la paràbola de tots els dies. Avui direm la paràbola de la vida. La vida pot ésser sèquia, torrent o riu.

No vulgueu, amics, que la vida vostra sigui tota planera i tota igual, dominant cap a la fi amb la monotonia de les aigües manses de la sèquia. No vulgueu una vida massa còmoda, massa dolça. Aquesta mena de vida afeixuga el cos i reblaneix l'esperit. Els sotrats del viure humà, al contrari, són una excel·lent gimnàstica corporal i espiritual.

La correntia blana no deixa senyals ni records. Si mai no us ha passat, no recordareu la pròpia vida, i més tard us semblarà que no heu viscut. Quedarà un gran buit darrera vostre, un gran fred dins el vostre pit, i sereu tan inexistent com la vostra ombra.

Els sotrats de la vida són la vida mateixa, el seu agredolç diví. Tingueu l'última dels homes perpètuament i invariablement feliços. Ells no coneixen verament la felicitat, perquè no han conegut el contrast del dolor i la tristesa.

La sèquia no és una bona imatge del viure de l'home. En l'existència humana, la sèquia es converteix aviat en estany. L'aigua lenta esdevé aigua morta.

Tampoc el torrent ens dona una bona imatge per a la vida. És l'aigua massa ràpida, tèrbola i baladrera. És la fúria funesta o inútil. Una vida torrencial no té consciència d'ella mateixa.

Més val que sigui el riu la imatge de la vostra vida. Un riu serpejant i inquiet, amb saltants violents i amb recolzades de calma sota les amigues arbrades de la vora. Riu que coneix, tot fent camí, els més diversos paisatges, l'aspra muntanya i la plana grassa, i que quan arriba a la mar, pot contar-li totes les coses que ha vist, totes les aventures que ha tingut.

Persistència de la vida no vol dir igualtat de la vida. El moviment igual, lliure, sense sotrats, sense trepidacions, equival, en certs aspectes, a la immobilitat. Si la vostra vida era excessivament quotidiana, i els vostres dies successius eren com una processó de vestes exactament iguals, idèntiques, els sotrats i els canvis us faran un bé. Quan ja siguin passats, en tindreu el record permanent, que us deixarà a l'ànima un fort regust: el regust de la vida. Qui no sent aquest regust no viu: rodola empès pel torrent foll, o passa morint per la sèquia callada.

A. ROVIRA I VIRGILI

Cataluña

TAMPOCO SE LES HA PERDIDO NADA POR ESTA REGION, AL SR. MARTINEZ DE VELASCO NI A LOS AGRARIOS

(Colaboración exclusiva)

El recibimiento que se dispuso en Barcelona a los señores Martínez de Velasco y Royo Villanova, —tres nombres mal contados de simpatizantes que saben de agrarismo tanto como los jefes que no saben más que el proleto político que se puede sacar de tal denominación, y unos cuantos proleto con música de viento,— les habrá hecho comprender, al menos interiormente que en Cataluña no estamos dispuestos a consentir que se nos tome por chinos. Claro está, que para los que no se enteraron de dicho recibimiento, sobre todo para el resto de España, se han mostrado encantados de haber hablado de centenares y millares de personas. Lo mismo ocurrió con el viaje del señor Gil Robles. Constituyó un verdadero fracaso, y no se cansan de decir los cedistas, que fue un éxito. El que no se contenta es porque no quiere.

Pero volvamos a los señores Martínez de Velasco y Royo Villanova. Ya hemos dicho que el recibimiento que tuvieron fue muy flojito. Una cosa como para desmayarse, cuando se tiene un exacto sentido de la realidad. Y el

banquete, en cuyo acto se pronunciaron los discursos, unos discursos absurdos y arbitrarios como de gentes que habitan en otro planeta, no estuvo mucha más animado, teniendo en cuenta el genio que pretendían tener los engañados agrarios castellanos. Apurando todo lo que pudieron apurar, y haciendo venir a infelices payeses de todos los confines de Cataluña, lograron reunir unos quinientos comensales. Que era todo lo que podía dar de sí el agrarismo catalán de los que no conocen lo que es la tierra, ni tienen la menor noción de la agricultura. Como los dirigentes del partido, no saben más que les interesa mucho gobernar para ocupar los enchufes que tanto combatieron y para desde arriba, como los cedistas, poder hacer partido a fuerza de complacer a amigos y paniaguados.

Aunque el jefe del partido agrario es el señor Martínez de Velasco, éste, temiendo un fracaso, a pesar de las seguridades de éxito que le daban sus representantes en esta, —que desde luego ya están enchufados en grandes cargos que arrebataron a los radicales,— se trajo como atracción al señor Royo Villanova. El señor Royo Villanova, con sus estudiadas estridencias, con sus chistes, con sus anécdotas y con sus amenidades que provocan la misma hilaridad que las comicidades de los clowns de circo, siempre resulta un numerito para atraer a la gente. Y su fama de catalanófilo que, aunque lea "La Veu de Catalu-

nya" cada día, desconoce los problemas y los progresos de Cataluña, y de españolista de los de la marcha de Cádiz, no obstante las derrotas y las vergüenzas que ha causado a España tal política, siempre podría ser un motivo para llamar la atención y convertir al agrarismo a los rehacios, pues al fin y al cabo todo es cuestión de pasar el rato. Ni aun así se pudo lograr que los catalanes picaran. El cebo, no les decía nada. No les atraía. Y todas las tonterías, las incongruencias, las provocaciones y las fantasías e inexactitudes que dijo el señor Royo Villanova, las oyeron asombrados la mayoría de los asistentes, de los quinientos asistentes al banquete celebrado en el Casino del Parque de la Ciudadela, que era el sitio más adecuado para los agrarios, por la cantidad de árboles que hay allí. Y esperaban los benditos, —así nos lo indicó uno de los engañados que había venido de la parte alta de la provincia de Tarragona,— que un milagro de la palabra del señor Royo Villanova, hiciera crecer la hierba por las Ramblas, para poder sembrar en ella trigo para mayor gloria y provecho del señor Martínez de Velasco, del trust de fabricantes de harinas castellanas y de esos titulados agrarios, que no esperan de su actuación más que el disfrute del Poder. Y a los labradores, que los parta un rayo.

El señor Martínez de Velasco, jefe del partido agrario, pasó inadvertido por Cataluña. El viaje de Barcelona, resultó un fracaso. Pero en Reus le saludaron docena y media, escasamente, de personas. Como el jefe de la "Ceda", se ehabrá dado cuenta de que aquí no se le ha perdido nada. Los catalanes estamos cansados de que se nos tome por hijos del Celeste Imperio.

JOSÉ GAYA PICÓN

Barcelona, 1935.

AIGUA
Amor Palatin

LA MILLOR DE LES
MILLORS AIGÜES
DE TAULA.

Carbònica natural - Aperitiva
Digestiva - Diurètica

DIPOSITARI GENERAL:
HOTEL D'ITALIANS
Ciudadans, 16 - Telèfon, 225
GIRONA

Aquest número ha estat visat per la censura militar

EL MUNDO DE LAS LETRAS Y EL ARTE

Las obras de Fleming y Henneberg

En el renacimiento de las llamadas artes decorativas e industriales, que de día en día muéstrase más ostensible en todos los países, según queda proclamado con datos concluyentes —y, por lo que respecta a España, con uno nuevo de harto significado: la disposición oficial de celebrar certámenes o exposiciones bienales, con carácter nacional, de dichas artes, alternando con los consagrados a las otras, llamadas plásticas—, ostenta, decimos, positiva importancia el sector atinente a los tejidos artísticos y los encajes antiguos.

Son estos aspectos o modalidades de los que a más de ofrecer capacidad como manifestación superadora del sentimiento estético, muestran patente el afán humano por coordinar lo útil y lo bello, en un deturco secular cuyo conocimiento pone de manifiesto peculiares características de razas y culturas, todas las cuales cuentan en su aportación respectiva a tal actividad un exponente nada deleznable, definidor en todo momento de costumbrismo y cultura.

Dos sabios investigadores alemanes, Flemming y Henneberg, están contribuyendo marcadamente a incrementar la afición de los públicos hacia el conocimiento de los tejidos artísticos y los encajes antiguos, merced a la publicación de sendas obras acerca de éstos, obras que puede decirse constituyen lo más completo y valioso que se ha escrito sobre los respectivos temas, y que vienen irradiando el caudal de su saber por virtud de irse editando también en los demás países, convenientemente traducidas. En España contamoslas hace ya algún tiempo, por el entusiasta tributo de ese romántico y benemérito paladín de la bibliofilia que se llama don Gustavo Gili, quien incluyólas en su gran "Biblioteca de Artes Industriales", sobre la que hemos escrito en otra ocasión.

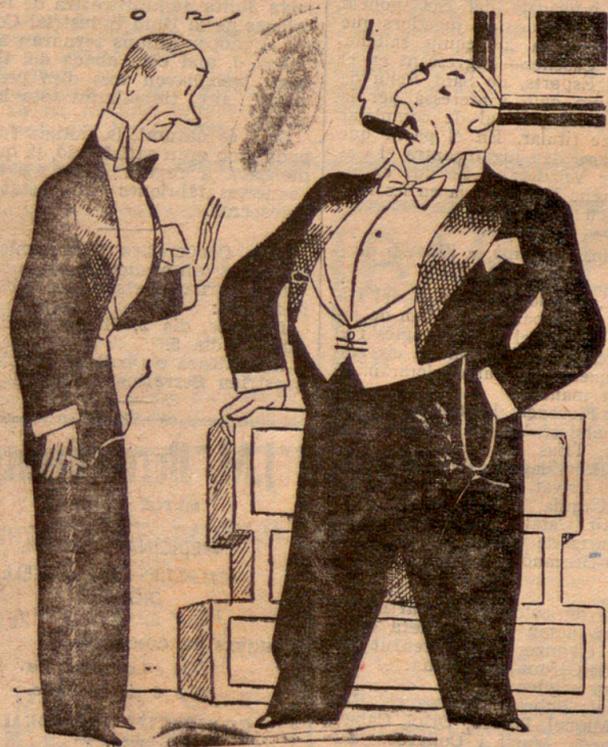
"Tejidos artísticos", el primero de esos dos libros de referencia, constituye una colección de obras maestras del arte textil desde la antigüedad hasta principios del siglo XIX, con admirable introducción o estudio preliminar del autor, E. Flemming, Director de la Escuela Superior de Industrias Textiles de Berlín. Como los demás títulos de la Biblioteca nombrada, forma un volumen de gran riqueza gráfica (8 láminas en colores y 320 en negro, tamaño 32x25 cms., encuadernado lujosamente, cuyas 38 páginas de texto sintetizan la historia del tejido artístico, exponiendo, hasta donde es posible, con rara lucidez y patente intención divulgadora y didáctica, el concepto evolutivo de los tejidos decorados desde la antigüedad más remota hasta la invención de la máquina de Jacquart, proceso que el autor no vacila en calificar de complejo y, por ende, difícil de seguir. No se advierte, ni aun en

los primeros tiempos, un particularismo concluyente, un sentido vernáculo propio, pues "las múltiples relaciones que entre los diferentes países existían, ya fueran comerciales o de carácter guerrero, conducían casi siempre a un intercambio y a una transmisión de dibujos y motivos aislados." Ello presupone dificultad de investigación, requiriendo por parte de los que se consagran a ella capacidad y entusiasmo.

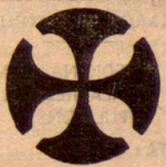
Flemming hace en su obra la siguiente división: el arte del tejido en la antigüedad decadente; los tejidos de seda en la edad media desde el siglo VII al XIII; los tejidos de seda en las postrimerias de la edad media, desde el siglo XIII al XV; la industria textil en los siglos XVI, XVII y XVIII, y los tejidos de Oriente desde el año 1500. El sentido y significación de cada periodo expónese sintéticamente, a continuación de lo cual aparece la representación gráfica del conjunto de valiosos especímenes (29 a varios colores y 572 en negro). La afición a las telas antiguas decoradas, que vase generalizando en España —a la que na contribuido la existencia, en el Museo de Arte Decorativo y Arqueológico de Barcelona, de una sección de tejidos que pasa por ser una de las mejores de su clase en el mundo— tiene en esta obra admirable guía orientadora.

En cuanto a "Los encajes antiguos", la otra obra de referencia, ha sido hecha por el Barón Alfredo de Henneberg, con prólogo de W. Pinder, comprendiendo sesenta páginas de texto y 181 láminas en negro y en color, y siendo en su factura idéntica a la anterior. Aunque se ha escrito mucho acerca del arte del encaje, siempre se hizo sin método y desatendiendo el análisis técnico. De aquí que esta admirable monografía, tan atenta a esas características substantivas, descuelle entre cuanto se ha producido acerca del mismo asunto, dado su rigor y dominio expositivos, por los que trazase el nacimiento y evolución del encaje, denotando en todo momento la aptitud de historiador que hay en Henneberg.

Verdadero panorama del desenvolvimiento del arte del encaje y de las obras maestras más bellas producidas desde sus orígenes, en Italia, en el siglo XVI, hasta las de los principios del siglo XIX, el libro de Henneberg denota a partir de su comienzo el entusiasmo y la maestría de quien lo ha trazado. Así contéplanse en él los diversos estilos, a punto de aguja, encaje de bolillos, punto de rosa, etc., procedentes de Italia, Valenciennes, Brabant, Malinas, Bruselas, etc., cuyas reproducciones—muchas de ellas a tamaño natural—muestran el encaje en toda su originaria belleza. Los trabajos de gran



—Jo posseeixo un do extraordinari. Endeveno sempre el que els altres pensen de mí.
—Ah! Llavors... li demano mil per dons.


Lluís de Puig i Viladevall

FARMACEUTIC

Morí en la pau del Senyor el dia 22 del passat febrer
Havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

— A . C . S . —

La seva vídua, Carme Roca i Solés; fills, Joan, Narcís, Alfons, Josep, Lluís, Carme, Francesc i Concepció; mare política Francisca Solés vídua de Roca, germans, nebots i demés parents, en recordar als seus amics i coneguts tan dolorosa pèrdua els preguen no l'oblidin en les seves oracions i es serveixin concòrrer als funerals que en sufragi de la seva ànima es celebraran el proper dimarts, dia 5, a dos quarts d'onze, a l'església parroquial de Sta. Susagna del Mercadal, per quals actes els restaran agraïts.

Girona 2 de Març de 1935.

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT.

tamaño reproducense primeramente en conjunto, y luego algunas de sus secciones para poder apreciar mejor el detalle. Las láminas cuentan numerosas notas descriptivas y una copiosa bibliografía. Para España, que tiene en Almagro un tradicional centro productor de encaje cuyo gran mérito acaso no sea reconocido y estimado, por lo general, en la manera debida, esta era una obra de consulta imprescindible de figurar en su bibliografía.

ARMANDO SAAVEDRA

Consultori de Patologia Digestiva

Dr. F. Font Miralles

Ex-Metge de l'Hospital de la Santa Creu Sant Pau de Barcelona

Malalties de l'Aparell Digestiu i Nutrició

RAIGS X

Hores de consulta:
Dimarts, dijous, dissabtes de 3 a 6.

CARRER EXIMENIS, 10, 2.^a, 2.^a (Ave Maria)
Teléfono 351

ESPORTIVES

FUTBOL

VISCA EL GIRONA F. C.

Per la serietat que inspira el "Mundo Deportivo" i fent-nos ressó de la gazetilla que en la seva edició d'avui publica sota el títol de "Viva el C. D. Jupiter" és precis recomanar per tots els mitjans possibles a jugadors i "supporters" del F. C. Girona que no regategin l'escalf que es mereixen els nostres representants futbolístics, per fer d'ells onze successors dignes dels nostres avantpassats, que no deixaran passar les portes de Girona a l'enemic, i que a l'igual que aquests amb la seva labor decidida i valenta en la lluita sobre el terreny, no deixin filtrar la pilota a les malles de la nostra porta, repellant els embats de l'enemic i superant-lo amb la seva millor "classe" demostrada en el darrer encontre amb l'esmentat club, per tal d'assolir la victòria que la lògica decanta al nostre favor.

Jugadors! Anima, socis! El crit de "Viva el C. D. Jupiter" donat des de les columnes de l'esmentat col·lega, cal que trobi un ressó, una resposta. Els primers, anant al Poble Nou amb el convenciment de guanyar el partit; els altres, a fer possible aquesta victòria, enardint als jugadors, bo i cridant en tot moment, Visca el Girona F. C.!

B. A. D. O.

CAMPIONAT DE SEGONA CATEGORIA

Per a demà, segona jornada de la ronda final, correspon jugar-se els següents encontres:
Gimnàstic-Malgrat.
Caçal-Vildecans.
Gràcia-Vic.
Dertusa-Cervera.

Moviment de jugadors

En la nostra edició del passat dimarts insinuàvem que, per part d'un club de segona categoria, s'havien fet proposicions a la Junta de la S. E. Jovent d'Ara, de Salt, per l'adquisició d'alguns elements d'aquest equip. Degudament informats del cas, podem notificar que són dos els jugadors que han causat baixa a l'equip saltenc. —Comes i Caselles— ingressant en el Casal dels Esports, de Sant Feliu de Guixòls, quin club s'interessà per la seva adquisició per tal de completar el seu onze titular. En el partit que demà el Casal deu jugar contra el Catalunya, de Vildecans, els dos exjugadors saltenc formaran ja en les rengles del seu nou club.

Els equips de demà, a l'Estadi de Vista Alegre

El F. C. Català i l'equip B del Girona F. C., pels partits que han de jugar demà contra el C. D. Anglès i el F. C. Bescanó, han format ja els respectius onze, que s'arranglaran de la següent manera:
Català: Florença, Portell, Ben, Dabau, Fernández, Vinyes, Agustí, Jordà, Norat, Trias i Rodríguez.
Girona B.: Vilagran, Bancells, Amat, Vázquez, Privat, Magaldi, Serrano, Henche, Urquía, Torrent i Xifre.

El partit Català-Anglès començarà a dos quarts de tres en punts, i el Girona B-Bescanó a les 4.

Per tal de celebrar el partit que s'efectuarà demà a La Sella entre el titular i l'onze de la Joventut Catalana, de Girona, aquest darrer desplaçarà el següent onze:
Rustollet; Sabrià, Massergues; Rusalleda, Miquel, Porres; Oriol, Cabarrocas, Parés, Martí i Collgros. Suplents: Teixidor i Colom.

Com pot veure's, debuta en el lloc d'extrem esquerre el jove Collgros. Es fa present als aficionats d'aquest esport que es sortirà de la Plaça de

la República a les dues en punt, al preu de 1'50 pessetes.

No hi manqueu, doncs, a presenciar un encontre que disputarà la Joventut Catalana, el qual tants bons resultats ve conquerint arreu de les comarques gironines.

Demà, diumenge, dia 3, la popular Unió Sportiva de Girona es traslladarà a Sant Feliu i Palamós per a efectuar una contenda i organitzar al mateix temps una especial excursió a fi de poder presenciar els festeigs de Carnaval, regint el següent itinerari: Girona, Sant Feliu, Palamós. Preu, 4 pessetes anada i tornada. Es sortirà a les 2'15 de la tarda de la Plaça de la República, Bar Sport. No hi manqueu, que tothom hi cabrà.

ESPORTS DE NEU

Demà, diumenge, dia 3, a La Molina, començaran les proves corresponents al Campionat d'Espanya d'Esquí, el programa del qual és el següent:
A La Molina: Cursa de fons; recorregut, uns 16 quilòmetres.

Director de la prova: Carles Bertrand.

Sortida del primer corredor: A dos quarts d'onze.

Reunió dels corredors: A les deu, al lloc que s'assenyalarà.

Dilluns, dia 4, a La Molina: Prova de salts al tramolí de Font Canaleta.

Director de prova: Emili Vilaseca.

A les dotze, reunió dels saltadors, al mateix trampolí, el qual restarà obert des d'aquesta hora per a salts de proves.

Dimarts, dia 5, a Núria: Prova de descens. Diferència d'altitud els uns, recorregut els altres.

Director de la prova: Rosend a Crasco Formiguera.

Sortida del primer corredor, a dos quarts d'onze.

Reunió dels corredors, a les deu, al lloc que s'assenyalarà.

Prova "slabom". Director de la prova, Emili Vilaseca.

Sortida del primer corredor classificat per a aquesta prova, a dos quarts de tres de la tarda.

Reunió dels corredors a les dues.

via calgut, lliurant-se també d'una mort segura.

Sortosament, però, després de tants estranys, no s'hagué de lamentar cap desgràcia personal.

Havent estat reposat en el seu antic càrrec d'Enginyer del Comitè Permanent d'Indústria a Barcelona, ha cessat com a Enginyer d'aquesta Delegació d'Indústria, el nostre amic senyor Jaume Martorell i Portas. La més cordial enhorabona.

La Companyia del Ferrocarril d'Olot a Girona posa en coneixement del públic que per tal d'afavorir la concurrència a la fira-mercat que es celebrarà a Amer el dia 6 del mes que som, Dimecres de Cendra, a més del servei ordinari de trens, circularan els extraordinaris següents:

Trens extraordinaris entre Girona i Amer, surt a les 6'50 i arriba a les 7'50 hores.

Tren núm. 9 entre Amer i Girona, surt d'Amer a les 19'05 i arriba a Girona a les 20'06.

Demà, diumenge, dia 3 de març, la Penya Esportiva del Casal Saltenc es traslladarà a Vidreres per a jugar un partit amistós de futbol amb el primer equip del Vidreres F. C.

TEATRE ALBÈNIZ

Avui i demà l'èxit de la temporada



LA DAMA DE LAS CAMELIAS

Segun la obra maestra de A. DUMAS (mou) DIRECTOR F. RIVERS - SUPERVISOR ABEL GANCE

—SHA extraviat des de la carretera de Figueres a Girona, un plànol. Es gratificarà la seva devolució en aquesta Administració.

Sembla que el senyor Gil Robles vindrà a Girona el proper dissabte. Se li donarà un banquet a l'Hotel Peninsular.

En el "Casino Llagosterenç" entraren lladres, els quals s'endugueren, de la secretaria, una màquina d'escriure valorada en mil pessetes.

No han estat detinguts. Els lladregots saltaren la tanca del jardí del "Casino", trencaren els filferros d'esplina que interceptaven el pas i esbotzaren una finestra.

Han estat denunciats a l'enginyer Cap d'Obres Públiques, Camil Baserra Pujol, veí d'Agullana, i Jaume Mach Guisot, veí de Capmany, per infracció al Codi de Circulació.

—LOCAL propi per a indústria o magatzem, per a llogar. Raó: L'AUTONOMISTA.

En el quilòmetre 17 de la carretera de Massanet de Cabrenys, la guàrdia civil de Darnius va detenir a Angel Pascual Rodríguez, de 21 anys, natural de Madrid, i a Cándid Villalba Laborda, de 32 anys, natural de Polinar del Júcar (València), per atemptativa de robari en un xalet dels afores de Moncada. Aquesta malifeta la realitzaren en companyia d'un altre subjecte que no ha pogut ésser detingut.

Bosch Masgrau J.M.^a

METGE

TISIÒLEG DE L'HOSPITAL DE LES COMARQUES GIRONINES

MEDICINA GENERAL MALALTIES DEL COR I PULMONS.

CONSULTA:
D'11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda

Plaça de l'Oli, 2, pral. — GIRONA
TELÉFON, 251

AIGUA MINERO-MEDICINAL Y DE TAULA

ORIÓN

oligometàlica, radiactiva, la més fluorurada d'Europa

Sedant del sistema nerviós

Antifermentativa i desinfectant de l'aparell digestiu i de les vies urinàries

CRÒNICA

COMARCALS

FIGUERES

El dijous hi hagué un conat d'incendi en una casa del carrer de La Rosa, propietat de la senyora vidua de P. Gimbernat, essent sofocat pels mateixos veïns i alguns guàrdies i peons municipals, no essent precisa la intervenció dels bombers. Les pèrdues són d'escassa importància.

Per ordre del Jutjat militar d'aquesta plaça ha estat obligat a repassar la frontera el súbdit francès René Jupin, que fou detingut per tinència il·lícita d'armes, i qual causa s'ha sobresegit.

Per la policia d'aquesta ciutat ha estat detingut per sospitós i carèixer de mitjans de vida, Lluís Vargas Fuentes, el qual careix de documents acreditatius de la seva personalitat, havent ingressat a la presó a disposició del jutjat d'instrucció, com a compromès en la llei de vagabunds.

Els nostres amics i conseqüents correligionaris Lluís Soler, Miquel Grau Pascual Subiràs i Josep Constansu, veïns de Pau, d'aquest partit, i que foren jutjats en el consell de guerra d'oficials generals celebrat a Barcelona el dilluns propassat, foren absolts del suposat delicte de rebel·lió militar, pel qual estaven sumariats. Amb tal motiu, els felicitem ben sincerament.

CASSA DE LA SELVA

S'ha declarat la pesta porquina en el terme municipal de la nostra vila. Per al dilluns de Carnaval, en el teatre del Centre Unió Republicana hi ha anunciada la representació de les sarsueles "Los claveles" i "Los cadetes de la reina", per la companyia que actua al Teatre Municipal de Girona i que dirigeix el primer actor senyor Marian Beut.

RIPOLL

Segons notícies donades per la mateixa Junta administrativa de les fàbriques de la Unió Industrial Cotenera, el proper dilluns tornaran a treballar, i així com abans del tancament treballaven tres dies per setmana, ara treballaran tota la setmana.

Com és natural, la notícia fou rebuda amb gran satisfacció, ja que començava a regnar entre els obrers l'aquestes fàbriques un estat molt desesperat.

A la Cooperativa L'Econòmica Ripollense, estan anunciats per a les festes de Carnaval, els següents balls de disfresses:
Dissabte, dia 2, diumenge dia 3, i dimarts dia 5.

Amenitzarà els balls la popular orquestrina Serratins de Ripoll.

J.M.^a BUTIÑA GUIMERA

METGE CIRURGIÀ

MEDICINA GENERAL MALALTIES DE L'APARELL DIGESTIU

HORES DE CONSULTA:
D'11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda.

CONTRACTES PER IGUALS

Carrer de les Hortes, 18, 1.^a 2.^a
TELÉFON, 143
GIRONA

LLETRES DE DOL

Ahir varen celebrar-se, a l'església del Mercadal, els funerals de la que fou Rita Planas Soler, digníssima esposa del nostre particular amic, l'ortopèdic de la nostra ciutat, senyor Vicenç Torrent.

Els sufragis es vieren concurrísimos, prova palesa de les simpaties generals que té la família de la finada i de l'apreci que aquesta sabé captar-se, en vida, per les seves bondats i virtuts.

La nostra més sentida condolença, una vegada més, a la família Torrent.

ENSENYAMENT

Pel Ministeri d'Instrucció Pública s'ha disposat que es considerin creades amb caràcter definitiu, varies escoles nacionals, entre les quals figura una a Sant Esteve de Bas, unitària.

La Direcció general de Primera Ensenyança, ha autoritzat la permuta en els seus càrrecs, de les mestresses nacionals donya Antònia Piquer Pellicer, de Valls (Tarragona), amb donya Josepa Ferro Sánchez, de Les Planes (Girona).

PROMPTE:

MARGARITA CARBAJAL

NOTÍCIES

El Butlletí Oficial de la Generalitat de Catalunya publica un decret disposant que correspon als enginyers directores de la Generalitat i Comissaries Delegades a Girona, Lleida i Tarragona, la facultat d'exigir responsabilitats governatives per les infraccions al codi de la circulació a les vies que estan sota la jurisdicció de la Generalitat de Catalunya.

—El DR. VILA SABATER, especialista en dermatologia i sifiliopatia, ha traslladat el seu consultori a la Plaça de Sant Francesc (del Gra), 5.

El nostre corresponal de Santa Coloma de Farners, senyor Capdevila, ens diu referent als estralls causats pel temporal de vent de la nit del dijous, que ha fet malbé:

Al Garatx Boada una paret i el teulat d'uralita de la part aneja al taller.

Al magatzem del senyor Iglésies, part del teulat d'uralita i una viga bastant grossa.

Al solar del gendre de l'amic Negre, oficial de l'exèrcit, una paret d'uns quants metres.

Al camp de futbol part de les parets d'ambdós passeigs.

A Sant Salvador ha arrancat un corculent arbre-poll i altres molts de mitjans.

Al garatx del senyor Romain tot el teulat, llançant les vigues a bastant distància.

A la fàbrica de tints situada al lloc anomenat la Farinera, un dels treballadors, des del llit va notar que la paret es removia, saltant corrent del mateix i als pocs moments queia la paret damunt del llit, aplastant-lo i lliurant-se d'una mort segura.

Els habitants del mas Caterines del Sol, espantats pel temporal de vent, no gosaren anar al llit i a les onze sentiren un gran soroll, pujaren a l'habitació i veieren que el teulat ha-

Ens comuniquen de La Bisbal que ahir, divendres, en entrar el senyor Cornell, de Pals, amb el seu auto a dita ciutat, va tenir la desgràcia que se li desviés, atropellant tres dones que entraven al mercat, produint a dues d'elles greus ferides i matant a l'altra.

Com sia que el que ens comunica aquest accident no sap més dades concretes de tan sensible atropell, no podem ampliar com voldriem aquesta notícia.

TRIADU

Gestor Administratiu GIRONA I OLOT

Al mercat de bestiar bovi celebrat avui han entrat 393 caps, recaptant-se per arbitri municipal, 196'50 pes.

Ha estat atesa en el Dispensari municipal pel facultatiu senyor Torrelles, Maria Marin Corominas, de 33 anys, domiciliada a la plaça de Sant Pere (baixos), la qual presentava una ferida contusa a la munyeca esquerra i lleugera commoció cerebral, considerada de pronòstic lleu, salvant complicacions, produïdes en ésser atropellada al carrer de Ciutadans per l'auto-turisme G. 3787.

Demà, la companyia de Marian Beut posarà en escena les següents obres:

Tarda.—"Cambios naturales" i "Marina", amb la tercera sortida de la soprán gironina Rosa Moré i dels cors locals "La Veu de Clavé" i "La Regional".

Nit.—"La Marcha de Cádiz" i "La Dolorosa".

Aquesta tarda, en sessió popular es posarà en escena "Cambios naturales".

La policia urbana ha detingut Andreu Turon Serrat, de 31 anys, sòter, veí d'Anglès, el qual mancava de reglament de vagància i mendicitat.

El vigilant municipal senyor Ribot fa a mans de la Majordomia municipal un clauer amb dues claus, no bat a la via pública, per ésser lliure a qui acredití que li pertany.

—HOME de 35 anys busca col·locació. Coneix comptabilitat, càlcul mercantil, idiomes, comerç. Referències immillorables. Acceptaria qualsevol feina. Sense pretensions. — Raó en aquesta Administració.

El mercat celebrat avui a la nostra ciutat no s'ha vist concorregut ni tant com de costum. Hom ha pogut notar que hi mancava molta gent de fora, i, per tant, els venedors amb llants, botiguers, negociants, etc., no han pogut fer gaire negoci.

Segurament que això serà degut a la gran passa de grip que s'està patint d'encà uns dies, car no ha d'obrar-se que arreu està estesa aquesta malura que tants estralls ve causant.

—SE VENDE peluqueria acreditada.— Daràn razón en esta Administració.

LA MAS CELEBRE ARTISTA DE CHINA ES UN HOMBRE

La más brillante "star" del teatro chino actual es Mei Leng Fong, hijo de un célebre violinista de Pekin. Como es sabido, los papeles femeninos del repertorio chino son desempeñados por hombres, salvo en los teatros destinados a públicos poco cultivos. Mei Leng Fong es muy estimado del público chino y han sido escritas numerosas piezas especialmente para él. Es un cantor y bailarín excelente. Sus costumbres son ligeras, poéticas y le gusta bailar ante decoraciones de colores vivos. En la tragedia produce una impresión profunda.

Mei Leng Fong trabaja en Pekin, la capital artística de China y en Shanghai.

Su arte ha contribuido mucho a resucitar la danza clásica china que estaba en decadencia, y su arte es sencillo y variado le ha hecho justamente célebre en todo el Extremo Oriente.

ELEGANCIES

Pàgina de L'AUTONOMISTA

CRONICA DE LA MODA

La semana pasada me ocupé de las cosas de mesa y hoy voy a tratar un poco de lencería femenina.

La ropa interior sigue con todo su esplendor; los colores claros y suaves, con los adornos de encajes y bordados, son el conjunto más elegante de las toaletas íntimas de la mujer.

Los nuevos modelos vuelven los bordados y vainicas, que parecen impondrán un poco a los encajes, particularmente en los camisones de seda.

Hay que tener en cuenta que la cuatificación de una mujer elegante reside precisamente en saber escoger aquello que mejor le sienta.

La mujer se hace notar por su elegancia, tanto en los detalles de la ropa exterior, como en los de la interior, y como la lencería varía también rápidamente, siguiendo en su trayectoria a la moda de la ropa exterior, no se pueden usar prendas antiguas cuando se llevan trajes muy modernos, principalmente si son de noventa, ya que con facilidad se podrían encontrar con algún percalce (como, por ejemplo, salirse un trozo de combinación por el escote del vestido, etc.), que echaría por tierra todo el conjunto de la toaleta.

La moda no permite utilizar para la confección de estas prendas otros tejidos que no sean de una flexibilidad exquisita, tales como el crepé de China, piel de ángel crepé satín y sedas naturales. Los adornos en la lencería moderna son líneas y recortes en que los detalles no deben marcarse de ninguna forma en la superficie de los trajes finos. Como los trajes se llevan tan ceñidos para evitar que la ropa interior estropee el dibujo de la línea, se corta hoy día casi toda al sesgo, logrando así que cifa el cuerpo como un guante.

Los pijamas de noche han decaído un poco debido a que los camisones se imponen nuevamente con todo detalle de fantasías.

Las mañanitas gozan de gran aceptación y las vemos en raso satén, piel de ángel, y algunas como pura fantasía en gasa y encajes.

Así como las camisas de noche van subiendo con sus éxitos, las de día tienden mucho a desaparecer, pues generalmente, se usan muy poco, ya que la combinación sirve para las dos piezas.

Los pantaloncitos, o bragas, reduciéndose cada día a la mínima expresión y muy adornados de encajes, cortando el escaso tejido que ostentan al bias.

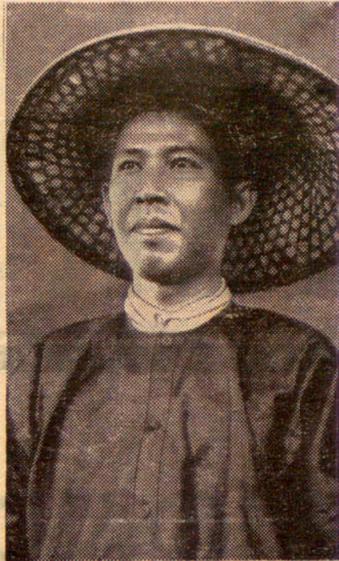
Como colores el rosa, rosa carne, azul, verde almendra, amarillo limón, etc., etc., son los más indicados.

La lencería femenina todo es fantasía, mucha fantasía y muy poca duración.

El sentido práctico, en tratándose de la ropa íntima de la mujer, desaparece por completo.

YVETTE

ELEGANCIA MINISTERIAL



UN MINISTRE DE SIAM

Luang Pradit Manudham es la figura más destacada de l'actual ministeri de Siam. La nostra fotografia es ben palasadora de la singular elegancia d'aquest exòtic home d'estat, que té un singular concepte de l'estètica

LECTURA PARA LAS DAMAS

La chica desordenada

—¿Alguna de ustedes ha visto mi libreta de notas? Hace un momento la tenía en la mano, y ahora no la puedo hallar por ninguna parte. Y el jefe está tocando el timbre como un desesperado...—exclamó Cecilia.

—No la he visto—le respondió Enid desde su escritorio, al mismo tiempo que se levantaba para ayudarla a buscar. Cecilia podía ser la chica más desdichada de la oficina, pero su natural modestia y su carácter alegre le habían procurado una verdadera popularidad.

—¿Qué es esto?—dijo Enid, sacando algo que estaba medio oculto por una pila de libros y papeles en desorden.—Aquí está, Cecilia.

—¡Por fin! Sí, es ése. ¡Muchas gracias, querida!—respondió la aturdida Cecilia.—¡Y ese timbre que sigue llamando! Voy volando...

Y en efecto, fué casi volando hasta el escritorio del señor Fiske, su jefe, al que encontró con las cejas fruncidas y golpeando con la punta de los dedos sobre la mesa de su escritorio, nervioso.

—Siento mucho haber tardado tanto, señor Fiske, pero no podía encontrar mi libreta de notas—le dijo Cecilia, sentándose en el sillón que le estaba destinado y alumbrando su rostro con una sonrisa encantadora, que la transformaba por completo. Era muy difícil que un jefe pudiera enojarse con una secretaria que se sonriera en tal forma.

—Tiene que escribir al señor Brady y decirle que le espero para almorzar juntos en el club, a la una. Ahora tiene una nueva dirección, en la calle...—y al decir esto el jefe le tendió un papel en donde estaba anotada esa nueva dirección.—Deseo que las cartas estén listas para las doce y media, señorita, porque a esa hora me retiraré, tengo uno o dos asuntos que solucionar fuera, y no podré quedarme hasta más tarde.

—Sí, señor Fiske—respondió Cecilia, sonriendo otra vez. Se levantó y salió del escritorio.

Durante un rato estuvo escribiendo en la máquina de escribir con velocidad pasmosa; pero cuando llegó al punto en que debía escribir la dirección... entonces comenzaron las dificultades.

—¡Por Dios! ¿Dónde habré puesto

Ojos inmóviles

Jamás cierras los ojos que no cerró la muerte. Respeto el marco inmóvil de esos ojos abiertos. ¿Qué cosa es lo que miran con su fijeza inerte? ¿Qué esperan, cuando miran, los ojos de los muertos?...

Parecen dos espejos borrosos, que nos dicen: —Espera, que aún no es hora...—con infinito espanto. Hay ojos retorcidos que gritan y maldicen, y hay ojos silenciosos que sólo tienen llanto.

Los ojos de los muertos son lagos donde bogan los últimos ensueños que luchan y se ahogan. ¿Conoces el misterio que en sus aguas anida?...

Quizás si en esos lagos sus penas se deslían... ¡Que hay ojos que sollozan y hay ojos que sonríen, y hay ojos que se cierran para no ver la vida!...

S. TEJERA

CHARLAS FEMENINAS

Maria Lastra, tiple cantante del teatro Municipal, habla para las lectoras de «Elegancias»

Las mujeres deben declarar su amor a los hombres.—Una tiple con vocación de monja. Cuando el redactor-jefe de «Elegancias» me encargó transcribiera una charla con Maria Lastra, dedicada a las lectoras de esta página, confieso que sentí la sensación de que iba a fracasar. Soy hombre tímido—lo declaro ingenuamente—y se me hacía una montaña el momento de enfrentarme con la notabilísima tiple, de la voz portentosa.

Mentalmente hacía la composición de lugar. Yo, en su camerino, con un fajo de cuartillas en las manos y la estilográfica amenazante. Ante mí, ella. Y, la indecisión envolviéndome, como un frío sudario... El ridículo acariciaba mi mente.

Pero, no fué así. Maria Lastra venció mi inexperiencia periodística. La inteligencia de la artista se impuso, desde el primer momento y, la charla adquirió enseguida los amables matices de la naturalidad y la sencillez; dos factores para triunfar.

Hagamos constar que Maria Lastra tiene los dones de la sencillez y la naturalidad, como joyas engarzadas en el metal precioso de su persona. Y, gracias a ellos, la entrevista se deslizó franca, serena y cordial. Maria Lastra abrió la arquita de marfil de sus sentimientos para ofrecerlos a las lectoras de «Elegancias». A ellas, que son parte integrante del público de Gerona, al que tanto reverencia.

—El público de Gerona—dice—ha sido buenísimo conmigo. Estoy muy agradecida a sus bondades.

Y, aquí el estilote de la primera pregunta, rasgando el velo de los preámbulos.

—Me encanta Gerona... Es una ciudad ideal para vivir en ella, una vida tranquila y olvidada.

—¿Sí?... Con infinito placer me casaría en Gerona y me quedaria a vivir aquí. ¡Sin moverme más!...

—¿No tengo novio... ¡Bah! Y, después, envuelta la frase en la seda de un suspiro, dice:

—¡El amor!...

—Oiga, Maria—digo, procurando dar a mi voz un tono confidencial—¿usted cree que las mujeres deben

declarar su amor a los hombres?

—Sí. La contestación ha sido rápida y cortante, después añade:

—Las mujeres tienen el mismo derecho que los hombres. ¿Por qué esa pretendida inferioridad? ¿Por qué llevar enterrados, en el pecho, sentimientos que dañan y muerden, cuando están ocultos? La mujer debe declarar su amor a los hombres pero valiéndose de medios distintos de los que emplea el varón. Tiene mil maneras—discretas y encubiertas—de mostrar su amor al ser amado.

—¿...? —Soy granadina. Andaluza de corazón. El ideal de mi vida es el teatro. Tengo una verdadera locura por el arte. A él ofrendo mi cuerpo y mi alma. Mi ilusión es llegar a ser una gran artista.

—A no dedicarse al teatro, ¿qué le gustaría ser?

—Monja.

—¿Monja?

—Sí. ¿Le extraña la pregunta? Pues es verdad. Tengo vocación de monja.

—¿Por qué?

—Porque la religión es la única verdad.

Hay una pausa en nuestra charla. Un silencio como una laguna, difícil de atravesar para la barquilla frágil del periodista incipiente.

Sin querer nos hemos adentrado en una selva impenetrable. Disparamos la flecha de la pregunta banal:

—¿Qué es lo que más le molesta?

—Escribir cartas.

Y, estamos, otra vez, en el terreno que deseábamos.

—¿...? —Debuté en Barcelona, en el Teatro Victoria con «La Alsaciana».

—¿...? —El género que más me gusta es la opereta. De la zarzuela española prefiero las de matiz dramático.

—¿...? —Si algún día soy millonaria, formaré una gran compañía; la mejor de España. Si me arruinara volvería a empezar, sin amarguras ni desengaños, pero con la gran felicidad de haber dado todo cuanto poseía a lo que más adoro en el mundo: el teatro, el arte...

LUIS DE MENESES

LA LLANA D'ANGORA

a 1'50 ptes. el cable de 18 grams, només a:

La Moda

PLAÇA DE LA REPUBLICA, 13

NOTA: Presentant aquest anunci fem un 5 per 100 de descompte en la llana Angora.

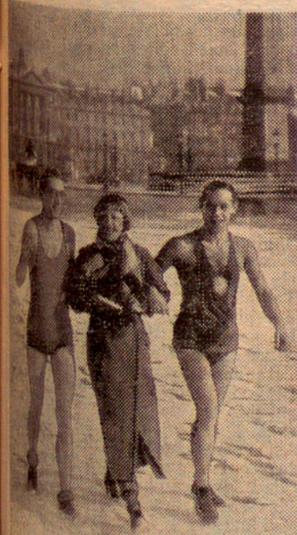
DONES CELEBRES



VICKI BAUM A HONOLULU

Vicki Baum, la cèlebre escriptora alemanya, ha anat a Honolulú en viatge de recreu. Vicki Baum vol escriure una novella d'ambient hawaia. En la nostra fotografia se la veu rebent la primera lliça d'ukelele—el típic instrument del sud—de mans d'una indígena

MODES D'HIVERN



A PARÍS
A París, en plena Plaça de la Concordia, el fotograf de la nostra pàgina d'«Elegancies» ha sorprès aquesta instantània. Sense comentaris

BELLEZAS GERUNDENSES

Señorita Margarita Mezquida

Tienes cuerpo aristocrático, flexible cual tierno tallo de un lirio que en mes de mayo mece la brisa sutil. De tan perfecta armonía es tu figura formada, que no hay Venus, Ninfa ni Hada que la luzca más gentil.

Es tan brev tu cintura, que a un anillo se parece en cuyo interior se mece un encanto de mujer; de do nacen gentilmente tus líneas tan armoniosas, cual alas de mariposas, prontas el vuelo a emprender.

Y ¿qué te diré del ritmo que tejen tus pies de ensueños tan lindos, mas tan pequeños que no se ven al andar; pies que caben en el hueco de la mano de un chiquillo, como flores de tomillo o dos pétalos de azahar?...

Cabellos de reina mora, desplegados como un manto, prestan inefable encanto a tu rostro de marfil que se yergue en cisneo cuello que, igual que tu blanca frente, refleja la refulgente luz del cielo en mes de abril.

Tienes niña, unos brillantes ojos negros seductores, con tal fuerza en sus fulgores que dondequiera que van, allí surge poderoso en trémula luz deshecho ese fuego que del pecho dicece de amor volcán.

Las mujeres, cual las flores, tienen todas un perfume que sus encantos resume en un algo singular; y ese algo que sazona tu belleza, Margarita, y que te hace más bonita es tu atractivo sin par.

FIMEL

—LA DOCTORA R. CAPILLAS DE VICENS, médica-dentista, abrirá su consultorio a primeros de marzo, en la Plaza Marqués de Camps, 1, 2.º.

MOBLES

ELS MES LIMITATS DE PREU

TAPISSERIA

MODERN CONFORT

DECORACIO

EL MAXIM GUST

JOAN CASELLAS

RONDA FERRAN PUIG, 4

BARBER

FOTOGRAF DE LES ELEGANCIES

RAMBLA, 29

cómica preocupación en sus grandes ojos grises.

—¿Por qué no le preguntas al señor Fiske?—le aconsejó Enid—. Quizá él recuerde esa dirección.

—¡No, no, no! Sabes que me ha prometido un aumento para el mes que viene, si hago todo como es debido, y... ¡Aquí está! ¡Hurra!—exclamó dando un salto y corriendo a su mesa de trabajo, con el papel en alto—. Ahora podré terminar la carta.

Lo malo del caso fué que, con motivo de la búsqueda, las cartas del señor Fiske no pudieron estar listas para las doce y media. El buen señor,

L'APARELL DE RÀDIO

ATWATER KENT

DE 3 ONDES

és la sensació de la temporada

al llegar la hora de retirarse, fué a pararse al lado de Cecilia, esperando envuelto en una nube de humo de su cigarro, a que la secretaria terminara su tarea. Por suerte para ella, Cecilia tenía a su favor algunas condiciones excelentes, y al fin la correspondencia quedó lista para la firma.

Esa misma tarde, cuando su jefe no podía conseguir por nada del mundo un mensajero especial para llevar una comunicación importante, Cecilia se ofreció para ir ella.

—Temo molestaros, señorita—dijo el señor Fiske, mirando tristemente por la ventana—. Su ofrecimiento es muy oportuno; pero la verdad es que yo...

—¡No se preocupe por la lluvia, señor! He oído decir por ahí que a veces el agua de lluvia es buena para el organismo—respondió Cecilia alegremente.

El señor Fiske sonrió agradecido. Es una gran satisfacción tener junto a uno una secretaria con la que se puede contar en casos de emergencia... ¡Qué lástima que la señorita Cecilia no cultivara un poco más esa virtud que se denomina "método"!

Pero el método es algo imposible para una mujer con el temperamento de Cecilia. Dos días más tarde cayó nuevamente en desgracia. El señor Fiske la mandó llamar y le dijo:

—Este es un trabajo y una sinopsis de un trabajo del señor Canteloupe. El vendrá a verme mañana por la mañana, para darle los últimos toques al asunto. Mientras tanto, es preciso que usted lo ponga en condiciones para pasárselo al señor Antherton, para que le ponga el visto bueno. Pásaselo a la señorita Bristow, ¿me comprende?

Cecilia se retiró con el manuscrito, y después de hacer lo que le habían encargado, lo dejó sobre su escritorio. Pero cuando el señor Fiske volvió a pedirselo, para agregar no sé qué cosas, el famoso manuscrito no aparecía por ninguna parte.

—¡Qué descuidada es usted, señorita Cecilia! Tengo urgente necesidad de esos papeles. El señor Canteloupe estará aquí a las tres de la tarde—le dijo el jefe, enojado de verdad esta vez—. Tendrá que encontrarlo de alguna manera.

Cecilia se retiró del escritorio del jefe muy apesadumbrada. Y el manuscrito apareció; pero en una forma que hablaba muy poco del orden de Cecilia. Estaba perdido entre un montón de papeles que debían ir al archivo y que todavía estaban en el escritorio de la secretaria, esperando que Cecilia tuviera tiempo para cumplir con su obligación.

Para colmo de desgracias, el encargado del archivo habló por teléfono con el señor Fiske, reclamando aquellos papeles, lo que terminó por aumentar el disgusto del jefe.

De todo esto resultó que el proyectado aumento para Cecilia se quedó esperando mejor ocasión. Y menos mal que no perdió también el empleo.

El señor Fiske le dijo al cajero que lo sentía mucho, pero que dejara sin

efecto el aumento de la señorita Cecilia, que ya estaba bien pagada con lo que ganaba actualmente, pues su falta de método en el trabajo le estaba haciendo perder un tiempo precioso, que se podía traslucir por el "oro" que significaba el aumento.

TRIADU

Gestor Administratiu
GIRONA i OLOT

Carnet del radioient

RADIO GIRONA

Emissió de nit

- 19.—Música selecta en discos.
- 20.—Música variada en discos.
- 21.—Hora oficial. Servei meteorològic. Música en discos.
- 21'10.—Recital pel tenor Josep Sitjà, acompanyat al piano per Francesc Ferrer: "El piropo", F. Longás; "Doña Francisquita" (romança), A. Vives; "La Virgen Morena" (fragment), Grenet; "El vals de la sombra", H. Warren.

Fi de l'emissió.

Sobretaula de demà

- 13.—Música variada en discos.
- 14.—Hora oficial.
- 15.—Fi de l'emissió.

Emissió de nit

- 20.—Música variada, en discos.
- 21.—Hora oficial.
- 22.—Fi de l'emissió.

Sobretaula de demàpassat

- 13.—Emissió dedicada als infants. Lectura de rondalles. Música en discos.
- 14.—Hora oficial. Música variada, en discos.
- 15.—Fi de l'emissió.

★

RADIO BARCELONA

- 21'06.—Orquestra de Ràdio Barcelona: "El Barber de Sevilla"; "Noces a les Indies"; "Dansa Hongaresa núm. 6".

- 21'30.—Recital extraordinari, per la soprán lleugera Pilar Duarmig: "Duer me"; "La Sonàmbula"; "Desperté y la vi"; "El Barber de Sevilla".

- 22'15.—Quartet de corda: Allegro con moto.

- 22'45.—Seleccions d'òperes, per l'orquestra de Ràdio Barcelona: "Manon", "Madame Butterfly", "Els pallassos", "Thais".

- 23'30.—Programa de ballables en discos.

★

ESTRANGER

- 18.—Berlín (356'7 m.): Concert Mozart. — Munic (405'4 m.): Ballables.
- 18'15.—Tolosa (328'6 m.): Orquestra filharmònica.

- 18'20.—Viena (506'8 m.): Recital de piano per Roseta Renard.
- 18'30.—Luxemburg (1.304 m.): Música lleugera.

- 18'45.—Tolosa: Orquestra simfònica.
- 19.—Alger (318'8 m.): Guitarra hawaiana. — Moscou (1.724 m.): Concert simfònic. — Viena: Opereta: "El Carnaval a Roma", J. Strauss.

- 19'10.—Budapest (549'5 m.): "La violeta de Montmartre", opereta de Kalmann.
- 19'15.—Suïssa Romanesa (443'1 m.): Concert: "Les noces de Figaro", Mozart; "El temps de les penes", Jacques Dalcroze, per cant i orquestra.
- 19'30.—Londres Nacional (261'1 m.): Música militar.

- 19'45.—Milà (368'6 m.): "Flor de neu", opereta de Blanch.
- 20.—Brusselles (483'9 m.): Orquestra simfònica. — Normandia: Guitarra hawaiana. — París (Ràdio París) (1.648'3 m.): Concert simfònic. — Roma (420'8 m.): Transmissió d'una òpera. — Varsòvia (1.339'2 m.): Concert simfònic.

- 20'15.—Tolosa: Comèdies musicals.
- 20'20.—Langenberg (455'9 m.): Ball de disfresses a Colònia. — Londres regional (342'1 m.): Recital.
- 20'25.—Luxemburg (1.304 m.): Concert variat.

- 20'30.—París P. T. T. (431'7 m.): Concert simfònic.
- 20'40.—Luxemburg: Concert variat de música francesa.

- 21.—Brusselles: "Qui Non", comèdia en un acte. — Milà: Comèdia i ballables. — Londres Nacional: Music-hall. — París (Poste Parisien-312'8 m.): Música de dansa per orquestra de Jazz. — Roma: Opera. — Tolosa: Concert sobre "Somni de Valsos", de Strauss.
- 21'20.—Alger: Ballables. — Berlín: Ballables. — Brusselles: Orquestra simfònica. — Londres Regional: "El pallasso", Leoncavallo, des del Teatre.
- 21'30.—Breslau (315'8 m.): Valsos i Jazz. — Estutgard (522'6 m.): Ballables. — París (Ràdio París): Opera: "La serventa mestressa".
- 21'40.—Luxemburg: Concert de gala per l'Orquestra de Ràdio Luxemburg.
- 21'50.—Viena: Vetllada de Carnaval. Danses.

- 22.—Berlín: Ballables. — Hamburg (331'9 m.): Danses de Carnaval. — Londres Nacional: Música britànica. — Normandia: Café Concert. — Tolosa: Melodies.
- 22'20.—Luxemburg: Recital de violoncel.
- 20'30.—París P. T. T.: Música de dansa.

- 23.—Berlín: Ballables. Veïna: Ballables.
- 23'15.—Tolosa: Guitarra hawaiana.
- 23'30.—Budapest: Música zingara. Luxemburg: Ballables.
- 23'45.—Tolosa: Cants russos.
- 24.—Normandia: Música lleugera.
- 24'15.—Tolosa: Música militar.

TRIADU

Gestor Administratiu
GIRONA i OLOT

PAGINAS MAESTRAS

Fragmentos de Amado Nervo

"BUENO, ¡Y QUÉ!"

Me dices que a pesar de toda filosofía y de tu resolución de permanecer serena, muchas cosas te turban y entristecen; estás inquieta, tienes aprensiones continuas.

Voy a darte una pequeña receta vulgar e ingenua, para que te tranquilices de todo temor, de toda inquietud:

En cuando un recelo, un miedo, una aprensión quieran turbar los cristales de tu alma, repite dentro de ti estas palabras: "Bueno, ¡y qué!"

—"Vas a gravarte de tus dolencias."

—"Bueno, ¡y qué!"

—"Vas a morirte..."

—"Bueno, ¡y qué!"

—"Tu fortuna está minada, y si viene un posible pánico de bolsa, ¡arruinará..."

—"Bueno, ¡y qué!"

—"Tu amiga Fulana no te quiere, es una solapada enemiga que te causará grandes males."

—"Bueno, ¡y qué!"

—"Bueno, ¡y qué!"

Si incrustas esta frase en tu alma, te inundará una gran paz. Si penetras en el fondo de éste "y qué", verás que es infinitamente tranquilizador.

En lo más hondo de todas las catástrofes, por espantosas que las spongas, quedará siempre tu "yo", inmortal, inaccesible, al cual nada ni nadie puede hacer mal.

EL BIEN QUE PODEMOS HACER

Los males que no puedes remediar son infinitos.

Pero los que puedes remediar son tantos que, si en conjunto estudias el bien que has hecho en el año, por ejemplo, la labor resulta enorme por tus fuerzas y te parece un sueño bien realizado.

También en esto un grano produce una espiga.

La capacidad de bien que hay en el alma humana es desconcertante por su grandeza.

El poder que para el bien nos ha concedido es de una enormidad que pasma.

Así vemos hombres destituidos de todo recurso, que realizan milagros de caridad, que cambian la organización de las sociedades, que sacan de quicio al mundo y lo renuevan.

Asombra pensar lo que sería nuestro planeta si todos los humanos estuviesen educados para el amor y vez de estar educados para el egoísmo y aún para el odio.

El eje moral del mundo sería, como si dijéramos, perpendicular al plano de la "elíptica" del Deber, y

Grande Brasserie Hotel SALA

Calefacció central. - Aigua corrent. - Sales de bany.
Servei a la carta i cobert, a tota hora. - Menjars d'encàrrec. - Especialitat en «réveillons». - Consumacions de marca

HABITACIONS CONFORTABLES

SALA PER A FESTES

M. SALA, PROPIETARI

6, Passage des Variétés - PERPIGNAN - Tel. 12 - 29

RECOMANEM AQUEST HOTEL DE L'EMPORDANÈS SENYOR SALA

primavera reinaria en las mo-
radas de los hombres...

IRÁS POR EL CAMINO
Irás por el camino buscando a
Dios, pero atento a las necesidades
de tus hermanos. En cualquier mo-
mento, en cualquier lugar, entre cual-
quier compañía, te formularás la ad-
mirable pregunta de Franklin:
—¿Qué bien puedo hacer yo aquí?
Y siempre encontrarás una respues-
ta en lo hondo de tu corazón.
Apareja el oído, los ojos y las ma-
nos, para que ninguna necesidad, nin-
guna angustia, ningún desamparo, pa-
sen de largo.
Y cuando a nadie veas en la ca-
rretera llena de huellas, que relumbra
al sol, cuando el camino esté ya so-
litario, vuélvete inmediatamente hacia
Dios escondido.
Si Él te pregunta dentro de ti mis-
mo:
—¿Cómo es que no me buscabas,
hijo mío?
Le dirás:
—Te buscaba, Señor, pero en los
otros.
—¿Y me habías encontrado?
—Sí, Señor; estabas en la angustia,
en la necesidad, en el desvalimiento
de los otros.
Y Él, por toda respuesta, sonreirá
dilatadamente.

CUENTOS EXTRANJEROS
Las dos niñas

He aquí la historia que he oído de
labios de la señora de Chatelard:
—Me casé con Juan a quien quería
desde pequeña, y dies meses después
tuvimos una niña. Me había casado
muy joven, era muy endeble y el mé-
dico dijo que no podría amamantarla
y que buscáramos una nodriza. Pron-
to la encontramos. Era una moza ro-
busta y muy simpática. Vivía en una
granja, cerca de Sainte Livrade, y
tenía ya a su cargo otra niña, de los
mismos días aproximadamente que
nuestra Natalia. Podía muy bien ama-
mentar dos criaturas y aceptó con
gusto nuestras proposiciones. Aquel
mismo día se fué, llevándose a mi
hija.
Días después nos llamó por medio
de la telefonista. "No se preocupen
ustedes, no ha ocurrido nada; pero el
ama dice que vengan ustedes lo antes
posible." Yo seguía en la cama y mi
marido marchó solo.
Cuando regresó al día siguiente le
grité desde la cama al oír el ruido del
barán en la cerradura:
—¿Qué ha ocurrido, Juan?
—No te preocupes,—dijo como la
telefonista, y añadió: "Pero..."
He aquí lo que había pasado:
Cerca de la granja donde vivía la
nodriza había una casa de salud. Uno
de los asilados, un loco pacífico, se
había escapado de noche en pijama.
En la granja, durante la mañana, la
nodriza, como de costumbre, había de-
jado a las niñas en sus cunitas y ha-
bía salido al campo para ayudar a su
marido. Cuando volvió para hacer la
comida, la puerta estaba abierta y las
niñas vacías.
—¡Mis niñas! ¡Mis niñas!—gritaba
el ama.
Era una buena mujer y estaba tan

*Bombas
Siemens*

para
riego,
uso casero
e industriales

**PRESUPUESTOS SIN
COMPROMISO**

Siemens Industria Eléctrica, S.A.
Gran Vía Layetana 47 · Tel. 130 3
BARCELONA

desesperada como si las niñas hubie-
ran sido suyas. De pronto, se des-
prendió de los brazos de su marido,
que intentaba calmarla, y se arrojó a
un pozo, de donde la sacaron ahoga-
da. La Policía empezó a buscar al
loco. Lo encontraron por la tarde a
la orilla del río Lot. Los dos bebés,
uno al lado del otro, completamente
desnudos, dormían tranquilamente,
mientras el demente estaba acabando
de construir con ramaje un cesto, cu-
yo fondo cubría con los pañales y
mantillas de las niñas. Dijo que iba
a meter a las criaturas en el cesto y
a echar éste al río, para que salvadas
aquellas de las aguas predicasen por
el mundo una nueva religión. Se apoderaron del loco y cogieron a las cria-
turas. Cuando las despertaron para
vestirlas, empezaron a llorar.
—Pero—dijo—¿les ha ocurrido algo
a las niñas?
—Nada absolutamente—contestó
Juan.
—Entonces no ha sido nada.
—Sí—dijo mi marido,—por... por-
que de las dos niñas nadie sabe cuál
es la nuestra.
Yo salté, naturalmente, ¡Qué locu-
ra! ¡No es posible—dije—que por el
hecho de estar desnudas no puedan
distinguirse una de otra dos criaturas
nacidas de padres diferentes.
—Pues cuando yo llegué—dijo Juan
—estaban allí el padre y la madre de
la otra niña y tampoco sabían cuál
era la suya. Yo, por mi parte, no pue-
do distinguirlas.
—¿Y la madre de la otra—dije—
no ha podido...? ¿No ha sentido en
su interior algo que le diga...?
—No.
—¡Oh! Yo estoy segura de que a
mi no me ocurriría semejante cosa.
Dos días después fué a ver a las
niñas. Y me ocurrió lo mismo que a
la otra madre.

Meses y meses... Aprendieron a an-
dar y hablar. La primera vez que las
vimos caminar estábamos allí los cua-
tro padres y ninguno se atrevió a
abrir los brazos...

Llegó un día que tuvieron que vol-
ver cada una a su casa. Había que
elegir... Nos hicimos cargo de una de
ellas al azar.
Ahora son ya mozas. Tengo una
hija y no sé dónde está. ¿Aquí? ¿Allí?
Y lo más triste, amigo mío, es que
yo debía querer a las dos y creo que
no quiero a ninguna.
ANDRÉE BIRABEAU

Marginales
**PARA LOS QUE CONFIESAN
"SABER ALGO" DE MEDICINA**

El "amateurismo", en Medicina, es
algo realmente insoportable. Esos se-
ñores que entienden de las enfermeda-
des, "más que los mismos médicos"
y recetan sin vacilación, son los seres
más molestos, en su pedantesca idio-
teza, que en el mundo existen.
Hablar con ellos es un verdadero
suplicio...
—No sé que me pasa hoy, pero no
me encuentro bien.
—¿Tiene usted dolores?
—Tres.
—¿Cómo tres?
—Una tía, una prima y la cocinera.
—¡Por Dios! Pregunto si le duele
algo.
—Me duele haberle dicho a usted
que me sentía mal.
—¡Malos enfermos los que no con-
fiesan lo que sienten! Usted, por
ejemplo, bromea, y ¿quién le dice que
no esté bastante grave?
—Nadie me lo ha dicho.
—Se lo digo yo. Ese color, no me
gusta.
—Lo siento, pero no tengo otro.
—Y esa mirada vaga... Y ese ner-
viosismo... Usted debe padecer del hi-
gado.
—¿Yo? Le confieso que nunca lo
había pensado.
—¿Duerme usted bien?
—Regular. Estas noches pasadas,
bastante mal.
—Insomnio.
—No, señor. "Divinos"... y alguna
que otra melopea filarmónica.
—Pero confiese que tiene un sueño
intranquilo. Que se agita y zarandea
en la cama. Y que no hace bien las
digestiones. Que siente dolores en las
articulaciones, y desánimo, y malhu-
mor...
—Hombre; ahora que usted lo dice...
—¿Ve? Y de cuando en cuando le
dan vahidos. Se le entrecortan la res-
piración. Nota como una sensación de
asfixia...
—Certo. ¡Y yo que no le daba im-
portancia a eso!
—¿No lo decía? Ya ha desistido us-
ted de las bromas. Lo va tomando en

CICLISTES!

Gran assortit en bicicletes de
totes classes

Ultims models per **165**
carreres des de Ptes.

Al comptat i a terminis des
de 5 ptes. setmanals.

JOAN ARTIGAS
Alvarez de Castro, 2
D'AVANT DEL BANC D'ESPANYA

Cant al sol matiner

Oh, Sol matinador, ara que amb tendre esguard
ta nina d'etzabell obertament ens fita,
feliç de qui et dirà "Company, quin déu te guard
quan ixes de la mar, daurat com Afrodita?"

Encar duus al cabell recances de coixi
com si vinguessis las d'alguna heroica orgia:
la lluna ja fa nits que es torba pel camí
i avui s'haurà quedat a fer-te companyia.

És de saber-te ardit que et temen els estels,
com verges sospirants? Mes, deia dels anhelos
i els somnis de la nit, i tu ets la llum i el dia.

Ai las!, si som esclaus girant al teu entorn,
tan sols deixa'ns l'orgull de creure en aquest jorn
que et lleves aviat per dur-nos l'alegria.

C. FAGES DE CLIMENT

serio... ¡Claro! Como que no está na-
da bien.
—Pero... ¿Lo cree usted de verdad?
—Desde luego. Ayer mismo leía yo
un prospecto de un específico para el
hígado, que le han recetado a mi mu-
jer, y tiene usted exactamente los mis-
mos síntomas que se indican en él.
Por cierto, que lo de mi mujer no es
del hígado. ¡Si lo sabré yo que tanto
he andado entre médicos y medica-
mentos! Lo que pasa es que los mé-
dicos no se paran en barras al fijar
sus diagnósticos. Por eso en muchos
casos se los reservan. Pero cuando
dan congestas. Presumiendo de falsos
conocimientos pegadizos. Sin respon-
sabilidad. ¡Qué cómodo es! Y dejar
que los médicos luego, ordenen lo que
ellos no se atreven a ordenar. Si el
médico acierta, siempre tendrá su
acuerdo, como comentario, un "bien
decía yo!" o un "¡por casualidad!"
Pero si verran... ¡Ah! Entonces, el
"amateur" puede decir orgullosamente:
"Si me hubiera hecho caso!", y
quedarse tan tranquilo.
¡Tranquilos! Ellos sí. Pero aquellos
a quienes su idiotéz hizo caer en la
lucha turbadora, martirizante de la
duda angustiosa; aquellos que, por es-
cucharles, llegaron, inconscientemente,
a sentir minado en su pecho el sos-
tén confortador de la fe y la esperan-
za, habrán perdido, por ellos, acaso
para siempre, la tranquilidad.
¡Necios, insensatos! Loros ridículos
que sólo sabéis repetir, deformándola,
una lección más aprendida en rótulos
y etiquetas, callada. Olvidad todos esos
nombres enrevesados que os empeña-
teis en aprender para demostrar que
sabiais algo. O, si no, mejor: al ver
un enfermo, tomad la pluma y escri-
bid la receta. ¿Sabéis, acaso? ¿Po-
dréis? No. Entonces, ¡callad, idiotas!
MÍNIMO

Arriba telón

Ninguna comparación hay que
más al vivo nos presente lo
que somos y lo que hemos de
ser como la comedia y los co-
mediantes.—Cervantes.

Con la vida empieza la farsa; la gran
mentira que vivimos; la rutinaria co-
media que representamos y la triste
historia de este andar penible entre
escenarios y bastidores. ¡Ficción pura
todo!... Afecto, amistad, favor, senti-
miento... ¿Sóon acaso algo más, estos
atributos, que simple decorado?
Hubo una vez un comediante que

tuvo a su cargo un papel principal en
una obra acertada que alcanzó gran
número de representaciones. El perso-
naje que interesa a esta moraleja en-
carnaba un filántropo popular y no ha-
cía otra cosa desde que salía a escena
que distribuir limosnas a derecha e
izquierda.
Ocurrió una noche, después de la
función, y en ocasión de dar un pa-
seo juntamente con otro compañero
de trabajo que se acercó un mendigo
implorando una caridad. El comedian-
te sintiéndose generoso, llevó la mano
al bolsillo, sacó un duro y lo dejó
caer en el sombrero del desvalido. Ac-
to seguido su compañero le tiró del
brazo diciéndole:
—Oye, tú, que no estamos en el
teatro.

La vanidad y la ambición llevaron
al hombre a declarar sin timidez lo-
bo del hombre. Por eso el lobo, a pe-
sar de las promesas de su hermano
Francisco de Asis, hubo de abandonar
el pueblo y tornar a su guarida del
monte sintiendo revivir en él con gran
dolor por su parte sus instintos de
fiera. ¿Tuvo la culpa el lobo?
La tuvo el hombre que quiso hacer
suyo el mérito del animal en virtud
de cuya conducta, de la que mucha
hay que aprender, se creyó con dere-
cho a maltratarlo.
Si el lobo fué bueno y respetó al
hombre, prenda para el lobo. Si el
hombre fué malo y atropelló a la bes-
tia, castigo para el hombre, que así
hubiera quedado mejor parada la Jus-
ticia. Mas como en la comedia de la
vida se distribuyen los papeles con po-
co o ningún acierto, todo fué impu-
nidad y laureles para el hombre. Al
lobo, defraudado, no le quedó otro
recurso que huir al monte a luchar
de nuevo con sus garras y sus me-
dios, convencido de que la fraternidad
vino al mundo con un papel intrans-
ferible de personaje fracasado.
RÓMULO

RECANVIS LEGÍTIMS

Ford

L'ÚNICA CASA QUE ELS VEN A GIRONA
Pasqual - Arias i Cia. S. en C.
CONCESSIONARIS OFICIALS
JAUME I, 42 — TELÉFON, 22

—ES VEN auto Citroën 5 H. P., 3
places. Raó: Casa Escatllar, Rambla
Llibertat, 30.

AGUA MINERAL NATURAL

VICHY CATALAN

**DIGESTIVA
EXCELENTE PARA MESES**

1964.—R. ORTEGA Y FRIAS

Su mirada se tornó sombría.
—¡Una carta!—murmuró—. ¿Y de
quién?
Desdobló el segundo papel, y miró
la firma antes de leerlo.
—¡Del paje!—exclamó.
—¡Del paje!—repitió Antonio Pé-
rez—. ¡Oh!... Ese hombre es verda-
deramente un diablo.
—¡Es un hombre que vale más que
nosotros!—dijo Felipe II, con amara-
gura—. Ya lo veis: en corresponden-
cia con ella, y si lo hemos descubier-
to ha sido porque él mismo nos ha
dado el aviso... ¡Ah!... ¡Cuánto die-
ra yo por que se pudieran borrar los
delitos de ese hombre y por que fue-
ra mío!...
—Pero esa carta—dijo el ministro,
aturdido por la sorpresa—, esa carta...
—Algo de extraordinario contendrá.
Leedla en voz alta.
Obedeció Antonio Pérez.
Ya conocen nuestros lectores el con-
tenido del improvisado escrito.
—¡Esto es para volverse loco!—
exclamó el secretario, cuando conclu-
yó la lectura.
—Aun cuando se la encierre—mur-
muró el monarca—, la sacará del con-
vento mañana al amanecer... No se-
ría malo hacer la prueba.
—Perdone vuestra majestad si no
tengo la misma opinión.
—¿Creéis que se escapará si se la
encierra, cercamos el convento y en
el interior ponemos guardias?

EL DIABLO EN PALACIO.—1961

del rubí y la blancura de la perla?
A no ser así, Antonio Pérez, recono-
cido o no por hijo de Luis Pérez,
pasaría desapercibido, y aun despre-
ciado, como uno de tantos hombres
vulgares, y la patria hubiese perdido
los beneficios que podía reportarle.
Necesité un ministro; ¿en quién fijé
mis miradas? En un hombre oscuro;
lo saqué del polvo, y llegué a tener
un corazón leal y una gran cabeza con
la cual no puede competir ninguna de
las de todos los nobles. Quiero la no-
bleza de sangre, y le daré todo el es-
plendor posible, porque es un libro de
una historia gloriosa que debemos
conservar, y porque sus recuerdos
ejercen en el pueblo una poderosa in-
fluencia de respeto y de temor muy
saludable, que contiene el desborda-
miento de muchas malas pasiones.
Empero, cuando necesito, un hombre,
busco al que puede servirme, sea quien
fuere, noble o plebeyo, lleve un nom-
bre ilustre o no tenga otro que el
que le dieron con el bautismo. Los
nobles han salido del pueblo, y en
sus escudos de armas algún cuartel se
ha llenado el primero cuando todos
estaban en blanco.
—Vuestra majestad me honra—dijo
Antonio Pérez.
—Digo lo que siento, mi buen se-
cretario. Y, volviendo a nuestro asun-
to, os repetiré que desconfío de que
se pueda adelantar nada, porque creo
que ese hombre es superior a los de-
más.

DIVULGACIONES HUMORÍSTICAS

Juguemos al golf

El golf es un juego de origen algo confuso. Vespasiano, que sintió siempre una gran debilidad por el deporte le atribuye un parentesco, que aún no está probado, con el cricket, dado el parecido que existe entre ambos juegos. No obstante, este último se molestó un rato largo por semejante agravio, y protestó indignado, llegando hasta a querrelarse contra el Emperador a quien se desterró a la ciudad de Sodoma por tal delito, donde según parece encontró más tarde un enchufe como entrenador del Team Marin de los Pingüelos que era en aquel entonces el equipo más canillento de Palestina.

Después armaron el lio basándose en un juego de su invención que se jugaba con una porra y una bola, los franceses, quienes se disputaron con los italianos la paternidad del golf, pleito en el que terciaron más tarde los holandeses afirmando que como se jugaba con bola algo les tocaba a ellos por lo del queso, y no echaron su cuarto a espaldas, por análoga razón, los guardias de la porra, porque en aquella época no se conocía tal complicación. En fin, que con todas estas discusiones estuvo a punto de estallar una guerra fenomenal, cosa, después de todo, nada extraña, puesto que ya la ha habido por futelezas mayores.

Dejemos, pues, a un lado esta cuestión internacional, que ya está el mundo bastante embrollado y sigamos nuestra divulgación. Empezaré por decir que para jugar al golf hay que disponer primeramente de un humor extranjero que es el más refinado y de un vasto campo muy accidentado. Cuanto más accidentado mejor. Es decir, que tenga barrancos, precipicios, árboles, malezas, surcos, riachuelos, lluvias torrenciales, pulmonías dobles y hasta unos cuantos animales feroces. ¡Ah! Y si cruza el campo una vía férrea con muchos pasos a nivel, entonces se dice, con cierto énfasis que el "link" (esto viste mucho) es "brutal" y que vale una "burrada". Y para qué decir si en el lugar escogido suelen haber con frecuencia temblores de tierra y otros fenómenos sísmicos.

Una vez conseguido el campo y enterado uno de dónde queda para no exponerse, buscándolo, a perder el tiempo de que se dispone, procede vestirse de la manera más extravagante que pueda imaginarse, desde cuyo

CARNAVAL!!!

OFERIM A PREUS REDUITS EL LLOGUER DELS TRAJOS

Trajo de TURC 4 ptes.	Trajo PIERROT 4 ptes.
» PIXI 3 »	» Pierrot modern 5 »
» GITANA . 3 »	» RAJÁ 5 »
» Signo Zorro 5 »	» ASTROLEG . 7 »

Tenim ex.lents comparses **PÉR ESTRENAR** de **COSACS - INDIOS - HOLANDESOS - HOLANDESES GAUXOS - GANGSTERS XINOS, etc.**

CASA DURÁN CIUTADANS, 8 GIRONA

momento empieza a correrse como si fuera un botarate, el primer riesgo. Los pantalones irán colocados de forma distinta a la corriente, o sea por dentro de los calcetines. Los zapatos han de ser de una medida bastante mayor, digamos cinco números más para que hagan ruido. En lugar de americana puede llevarse un peto de mujer. Refajo no es preciso. En caso de usar chaqueta debe ésta colocarse al revés. Luego se toca uno con un garrotín y si logra amarrarse por detrás dos latas de aceite para llamar más la atención mejor. Lo importante es que la gente se entere de que uno es jugador de golf.

Ya en esta situación se llama al fotógrafo con el fin de que le quede un recuerdo a la familia, caso de ocurrirle a uno alguna desgracia en el camino, por mor de la ley de Lynch. Acto seguido debe el sportman echarse al hombro todos los cabos de escoba que encuentre en la casa. Y si después de esto tiene sus dudas de que alguien pueda no enterarse de su objetivo, al verlo con tal indumentaria, puede colocarse un letrero que diga: no se trata de una broma, ni de un caso de locura: es que voy al Golf Club.

Una vez realizada la proeza de llegar al campo, sano y salvo, lo cual da derecho a una barbaridad de puntos que no diremos que son filipinos para no incurrir en chistes malos, hay que pensar bien en lo que se va a hacer. Se saca del bolsillo una pelota de caucho y se la coloca en el suelo, encima de un montoncito de tierra para que esté más cómoda. Se agarra entonces una macana y se le atiza un

macanazo fuerte, lo mismo que si estuviéramos solventando una trifulca. La pelotita de caucho, si se logró acertar, es lanzada, por efectos del golpe, sin siquiera decir ¡qué tío más bruto!, por los espacios siderales. Y ahora viene lo más difícil del juego: adivinar dónde cayó la pelota. Para ello se echa uno a andar, con resignación cristiana, acompañado de un morrallero que lleve comida para tres días por lo menos. Si no se la encuentra en los primeros momentos, entonces hay que bajar a los barrancos, subir a los árboles, zambullir en los arroyos, olfatear en los agujeros, entrar por los surcos, revolver en la maleza, y mandar de seguida un telegrama urgente a la familia diciéndola que no se intranquilece si tardamos una semana en volver.

Si por una de esas casualidades la pelota hubiese acertado a caer en uno de los agujeros del campo, entonces se saca, pero no con los dedos, sino con una especie de cucharilla, ya que

ESTAMPES DEL CINEMA



CLIVE BROOK
Heus ací el gran actor Clive Brook en una escena d'un film històric, basat en la vida de Struense, el ministre de Cristià VII de Dinamarca, que acabà la seva vida en la forca

al dejarla dentro del agujero nos expondríamos a que germinara y surgiese, de buenas a primeras una pelotera.

Réstame, para concluir, citar la regla más importante del golf. Su contenido dice así:

Está severamente prohibido hablar en idioma alguno, o pedir consejos o informes, mientras los adversarios juegan.

Así es que si en el curso del juego una de las partes yerra el golpe y se lo da a la otra en una canilla, por ejemplo, no pueden hacerse aspavientos ni sacar a relucir la familia. Hay, pues, que sufrir en silencio, como hacen los enamorados románticos, quedando a opción del lesionado si se encuentra después de la partida con ánimos para ello, el esperar a su contrincante fuera del campo para devolverle el porrazo.

Con estas nociones pueden ya los lectores empezar a entrenarse.

RÉGULO



CORTE SISTEMA MARTI
Método Universal

Las aspirantes a profesoras de corte que deseen matricularse en dicho ramo de enseñanza deben hacerlo bajo este inmutable sistema, el único para la cultura Nacional del vestido femenino. Soliciten el nuevo programa y hoja de condiciones en el Instituto Central, Paseo de Gracia, 42. Barcelona, o a las profesoras de corte Sistema Martí, debidamente autorizadas.

LUBRIFICANTS "WOOLSSER"
—Puresa i rendiment excepcional.

UNA OPINION DEL "FUHRER" BRITANICO SIR ORWALD MOSLEY SOBRE EL AÑO 1935

El aspirante a "fuhrer", Sir Oswald Mosley ha hecho a "Daily Mail" de Londres las siguientes declaraciones: "Si se quiere mantener el Imperio, es preciso gobernar con energía, pues de lo contrario perderemos la India. Toda la influencia política en la India es violentamente antibrítánica y tiende a destruir nuestro comercio en aquel país. Esta agitación envuelve una realidad muy simple; se quiere explotar libremente el trabajo de los orientales, después que el nivel elevado de la vida de los occidentales haya desaparecido en la India. La "libertad" y la "autonomía" servirán únicamente a la causa de los financieros indios, con detrimento del pueblo laborioso de la India.

Nosotros debemos cerrar la India a los productos japoneses, lo que dará trabajo a 65.000 obreros de nuestras hilaturas. En cambio, no tenemos por qué oponernos a la creación por el Japón de un Imperio en Manchuria y en Mongolia."



Con el uso combinado de elixir y pasta conservará los Dientes Blancos y Brillantes

Pida siempre



HERNIATS (Trencats)

El millor remei per la pitjor trencadura el trobareu usant els aparells herniaris del

Institut d'Ortopèdia de F. Torrellas

Practicant especialitzat en el tractament ortopèdic de les hèrnies. Practicant de l'Ambulància de la Creu-Roja i del Dispensari Municipal.

TELÉFONO: 302

Carrer Ciutadans, 4 (sota l'Hotel del Centre) - GIRONA



"Sólo lo bueno se abre camino"

Miles de personas curadas de **estómago** dicen así del **DIGESTÓNICO**

del Dr. Vicente
VENTA EN FARMACIAS

1962.—R. ORTEGA Y FRIAS

—No olvide vuestra majestad lo que el atrevido paje dijo anoche a doña Ana.

—Sí; que se declaraba protector de la hija de mi hermano, y que juraba por su capa blanca que la doncella no sería monja.

—Esas fueron sus palabras.

—Que me han puesto en algún cuidado.

—Por lo cual...

—He tomado la precaución de enviar esta mañana temprano al convento las órdenes convenientes para que se ejerza la más exquisita vigilancia y para que me digan si se ha observado algo que pueda infundir sospechas.

—Como siempre, ha obrado vuestra majestad con mucha prudencia.

—Y extraño—prosiguió el monarca, mirando su reloj—que aún no hayan vuelto con la contestación. Hace hora y cuarto fueron...

La llegada de un gentilhomme interrumpió al monarca.

—Mucho habéis tardado — le dijo Felipe II.

—Señor—contestó el noble sirviente—, a consecuencia de las órdenes de vuestra majestad, que comuniqué a la superiora del convento, creyó ésta del caso practicar un reconocimiento escrupuloso en la celda de la ilustre novicia, y por esta razón he tenido que detenerme.

—Y qué ha resultado?

—Lo ignoro; la madre abadesa me

EL DIABLO EN PALACIO.—1963

ha dado para vuestra majestad esta carta, sin decirme otra cosa.

El gentilhomme entregó al rey un pliego cerrado.

—Bien; dejadnos—contestó el monarca, tomando el papel.

Y, cuando quedó solo con su favorito, repuso:

—¿Qué pensáis de esta carta?

—Difícil es adivinar; pero me inclino a creer que trae alguna noticia de importancia.

—Lo mismo sospecho yo—dijo Felipe.

Y, rompiendo el sello, encontró dentro otro papel además de la carta.

—¿Qué significa ésto?—exclamó—. Veamos lo que dice la abadesa.

Luego leyó lo siguiente:

"Señor: Para cumplir las instrucciones de vuestra majestad, creí del caso practicar un registro escrupuloso en la celda de la hermana novicia, el cual dió por resultado encontrar la carta que tengo la honra de remitir a vuestra majestad con la presente. Estaba escondida entre los almohadones del reclinatorio, y por ella se ve cuán acertada ha sido la precaución de vuestra majestad.

"Preguntada la dicha hermana, se ha negado a contestar a todo; de manera que nada puedo añadir a vuestra majestad, sino que ni la más leve cosa se ha notado que pudiera infundir sospecha."

La frente del monarca se contrajo.

Buckeye incubadoras y criadoras

AGENTE DE VENTAS

Granja Paraiso
Arenys de Mar (Barcelona)



CONSULTORI MÈDIC-QUIRÚRGIC

Elisseu Jubert
(malalties de les criatures. medicina interna)

Joaquím Jubert
(malalties de la pell. - cirurgia infantil. - cirurgia del osso).

RAIGS X

Plaça de la República, 7 prals.; telèfon, 205

GIRONA

PER TELÉFON

SERVEI DE L'AGÈNCIA FABRA I
DELS NOSTRES CORRESPONSALS

BARCELONA

MADRID

MANIFESTACIONS DEL SENYOR PORTELA

Barcelona, 2. — El Governador general de Catalunya senyor Portela ha dit avui als periodistes i els ha dit que s'havien pogut recollir 280 mil pessetes que permeten fer transferències a obres públiques i aminorar d'alguna manera l'atur forçós.

El senyor Portela ha preguntat sobre els guardes de Seguretat nomenats per la Generalitat i que ara són expulsats dels Cosos.

Ha dit que eren expulsats del Cos perquè haguessin estat nomenats per la Generalitat sinó pels seus antecedents penals.

Referent al Parlament català ha dit que estava suspès per una llei però que no estava suprimit.

GESTIONS DELS DIPUTATS PER GIRONA

Barcelona, 2. — Aquest matí els diputats al Parlament espanyol senyors Martí i Mascort han estat a l'Auditoria parlant amb l'auditor.

El senyor Santaló, que els acompanyava, no ha entrat en el despatx de l'auditor, quedant-se en els passadissos.

DETECCIONS A BADALONA

Barcelona, 2. — A Badalona han estat detinguts per la policia dos individus considerats com a autors d'uns atracaments.

PROPAGANDA ANARQUISTA

Barcelona, 2. — En el carrer d'Enric la policia ha fet un escorcoll en una impremta, incautant-se d'un paquet de follets que s'editaven per compte de l'Agrupació Anarquista de Barcelona i que eren enviats a fora. Han estat detinguts tres homes i una dona.

A LA UNIVERSITAT

Barcelona, 2. — A la Universitat hi ha hagut vaga. A l'Hospital Clínic ha celebrat la primera classe de la Facultat de Medicina però després també hi ha hagut vaga. S'han repartit moltes garrotades entre els estudiants. S'han pres moltes precaucions. No s'ha practicat cap detenció.

MANIFESTACIONS DEL MINISTRE DE LA GOVERNACIÓ

Madrid, 2. — El ministre de la Governació digué als periodistes que el governador de Burgos li comunicava que als afores d'aquella capital s'havia trobat un taxi de la matrícula de Valladolid que havia estat robat per dos subjectes. Avisada la guàrdia civil, trobà el cotxe abandonat a la carretera d'Aranda de Duero.

Per a apoderar-se del cotxe, els esmentats individus havien emmanillat el xofer, i sens dubte per la manca de pericia en el seu maneig, el cotxe s'havia establert contra un arbre, on quedà abandonat.

La guàrdia civil, que continuà les seves pesquises, ha conseguit detenir als autors del robatori, que són naturals un de Bilbao i l'altre de Durango.

El governador general de Catalunya comunica que a la carretera de Villafraanca del Penedès s'havia registrat un atracament i de què la guàrdia civil havia detingut als atracadors i recuperat el robat.

També a Barcelona, en el carrer de Camp Sagrat, es produí un intent d'atracament, que fou evitat per la guàrdia civil, que també detingué als atracadors.

Es dona la circumstància de què aquests últims atracadors són uns estrangers procedents del territori del Sarre i s'han donat ordres a la policia per a què vigili especialment les fronteres, puix sembla que amb motiu de la incorporació del territori del Sarre a Alemanya una porció d'extremistes dels que allí residien han fugit del territori temerosos de les represàlies dels nazis i han elegit com a lloc de refugi Barcelona.

La policia es preocupa d'aquest assumpte, a fi d'evitar que els esmentats elements estrangers vinguin a pertorbar la vida de la capital catalana.

LA NOVA LLEI ELECTORAL

Madrid, 2. — En els cercles polítics es fa observar que la setmana parlamentària ha acabat amb la solució de dos importants decrets, la reforma de la llei electoral i la llei d'arrendaments rústics.

El projecte de llei electoral ha es-

tat considerat com un triomf del ministre d'Agricultura, el qual ha anunciat que al retorn del seu viatge de València presentarà el projecte definitiu a la península perquè l'elevi a Consell de Ministres perquè el signi.

Com és sabut, a les Corts hi ha un projecte electoral signat pel senyor Samper, el qual ja està dictaminat.

Per això, la nova llei serà presentada amb un vot particular que portarà la signatura de tots els representants dels partits governamentals.

En la nova llei ha prevalgut la presentació de candidatures tancades. Les circumscripcions es dividiran de 7 a 14 llocs. En les poblacions de més importància es dividiran en dos o més districtes.

El "quorum", que en un principi s'havia fixat en un 15 per 100, ara ha estat augmentat al 20 per 100, de forma que no seran proclamats els que no arribin a aquest percentatge.

VISITA

Madrid, 2. — Aquest matí el President de les Corts, acompanyat del seu secretari, ha visitat el President de la República. D'aquesta visita no ha estat facilitada nota.

CONDECORACIÓ ESTRANGERA AL MINISTRE D'ESTAT

Madrid, 2. — El ministre d'Estat, aquest matí, amb el ceremonial de rubrica ha rebut la visita de l'ambaixador de Cuba a Espanya, el qual li ha lliurat les insígnies de l'Ordre de Céspedes amb què el govern d'aquella República antillana distingeix al senyor Joan Josep Rocha.

GENERAL QUE ES SUICIDA

Madrid, 2. — Aquest matí s'ha tirat al pati, des d'una finestra de casa seva, el general retirat Emilio Velasco Rodríguez, el qual ha quedat mort a l'acte.

INCENDI EN LA SOCIETAT ESPANYOLA D'EXPLOSIUS

Madrid, 2. — S'ha declarat un incendi en els dipòsits d'Abonos Químics de la Societat Espanyola d'Explosius. El sinistre ha aconseguit grans proporcions. Un dipòsit de sofre ha quedat completament destruït.

DOS DECRETS IMPORTANTS, PER A CATALUNYA, A LA "GACETA"

Madrid, 2. — La "Gaceta" publica un decret prorrogant en els seus càrrecs els fiscals municipals de Catalunya.

L'esmentat diari oficial publica el decret autoritzant al Governador general de Catalunya per a què acordi la

suspensió dels Ajuntaments de la regió autònoma.

A més a més, la "Gaceta" publica un decret del Ministeri d'Obres Públiques, aprovant els pressupostos addicionals de contracta i líquids per a les obres dels ferrocarrils amb càrrec a la consignació global concedida i a les que es concedeixin en el successiu per a construccions de ferrocarrils.

Figuren entre els pressupostos els tres primer de la secció quarta del ferrocarril de Lleida a Saint-Girons, per un valor de 897.884'55 pessetes.

Unificacions d'estacions a Lleida, segona fase, en el ferrocarril de Lleida a Saint-Girons, 144.972'51 pessetes i 103.539'37 pessetes.

També publica la "Gaceta" una ordre del Ministeri de la Governació ordenant la baixa a la guàrdia civil, del tinent Gabriel Torrens Llompart.

REAPARICIÓN DE "HERALDO DE MADRID"

Madrid, 2. — Aquesta nit reapareixrà el diari "Heraldo de Madrid".

ACORDS DEL BANC D'ESpanya

Madrid, 2. — Al ministeri de Finances han manifestat avui que el Banc d'Espanya ha acordat admetre a pignori les lletres del Tresor o Bons de la nació argentina en curs de crèdit mercantil, així que aquests títols siguin admesos a cotització en les Borses espanyoles. Les condicions seran: pignori a particulars, fins al 60 per cent; per mitjà del Banc, fins al vintanta, i tres per cent anual.

Enseny el president del Consell Superior Bancari gestiona de la Banca privada que les operacions de redemptió presentades al Banc d'Espanya es facin mitjançant condicions que no excedeixin del mig per cent anual.

El Govern presentarà en el seu dia a les Corts un projecte de llei eximint d'impostos la circulació d'aquests valors, que, pel seu caràcter convencional, tindran la condició de públics.

DETENCIÓ

València, 2. — La policia, que havia muntat un servei especial de vigilància al port, a conseqüència del crim social comès per uns desconeguts al carrer de Benlliure, i en el qual moriren dos obrers de la Unió Naval de Llevant, ha detingut un individu presumpte autor del crim, anomenat Josep Paredes García, de 24 anys, de La Unió. És un element qualificat de la F. A. I. i obrer expulsat dels astillers durant la darrera vaga dels obrers rematxadors. El detingut ha negat a la Prefectura, però, no obstant, ha quedat a la disposició del cap de policia.

EN SESSIÓ PROPERA, GUERRA DEL RIO FARÀ UNA PREGUNTA SOBRE FERROCARRILS

Madrid, 2. — El senyor Guerra del Río ha manifestat als periodistes que havia anunciat al ministre d'Obres Públiques una pregunta sobre la petició feta per les companyies de ferrocarrils perquè se'ls autoritzés a emetre obligacions per 200 milions de pessetes a termini superior al de la concessió.

El ministre ha acceptat aquesta pregunta, que farà el senyor Guerra del Río en una de les primeres sessions.

El senyor Jalón, que estava present en comunicar l'anterior als periodistes l'ex-ministre d'Obres Públiques, ha dit que el Govern ha pensat ocupar-se avui d'aquest assumpte, però que no ho ha fet per trobar-se al banc blau el ministre d'Obres Públiques.

NOTA DEL MINISTERI D'INDUSTRIA I COMERÇ

Madrid, 2. — Pel Ministeri d'Indústria i Comerç ha estat facilitada la següent nota:

"Segons el nou pla alemany, el pagament de tota operació d'importància necessita un certificat de divises. El fet que la importància sense l'esmentat certificat no està prohibida, ha donat lloc, en els darrers temps, no obstant els repetits avisos oficials, a què s'hagi introduït en Alemanya una gran quantitat de mercaderies sense aquest document, i aquestes importacions no han pogut aconseguir les divises necessàries per al pagament. El Govern alemany fa present un cop més que la concessió de divises per al pagament de tals importacions, sense certificat de divises, no pot tenir lloc."

ESTRANGER

ELS FILLS D'ALFONS DE BORBÓ ES CASEN

Londres, 2. — Als cercles monàrquics espanyols es declarà que l'ex-infant Joan i l'ex-infanta Maria, filla segona de l'ex-infant Carles i de la infanta Lluïsa, que al seu torn és filla del comte de Paris i germana de la duquesa de Guisa i de l'ex-reina de Portugal, sostenen una activa correspondència, i que les seves esposalles seran anuntades aviat. S'afegix que una delegació de monàrquics espanyols ha visitat fa poc temps l'ex rei Alfons i li ha expressat el desig que es realitzin aquestes noces.

Roma, 2. — Anit al palau Ruspoli, amb motiu del pròxim enllaç matrimonial entre la senyoreta de Dampierre amb l'ex-infant don Jaume, fill de l'ex rei d'Espanya, se celebrà una festa, a la qual assistiren nombrosos invitats. S'anuncia la celebració del casament per al dia 4 del mes corrent.



EQUIPO "STANDAR MONOBLOC"
Fácil de instalar y sencillo de manejo

La Casa "Radio Univers" Manuel Pla, plaza del Marqués de Camps, núm. 1, teléfono 392, al ofrecer al público los equipos de Cine Sonoro PIONIFILM, ha querido escoger la Marca que se ha impuesto por su Calidad, Precisión i Sencillez.

¡Señores Empresarios, pidan un presupuesto inmediatamente...! El Cine mudo ha pasado ya. La perfección del Cine Sonoro ha impuesto sus ventajas y atrayentes posibilidades...!

Equipe V. la moderna Maquinaria **PIONIFILM**. Siga V. el ejemplo de nuestras inmejorables referencias de Gerona, Figueras, Bañolas, Celrà, Casà de la Selva, Salt, Palamós, Riudarenas, Verges, Vilajuiga, Sant Climent Sasebas, Artajona, Vinaroz, Almudever, Zaragoza, San Feliu de Pallarols, etc. etc.

Equipos especiales para Colegios, Centros, Clubs y Sociedades.

Distribuidor para España y Portugal:

RADIO MAGALDI

Ronda Fernando Puig, número 9. - GERONA

SUBSCRIPCIÓ:

Otrona, 2 pts. més, i comarques, 6 pts. trim. — Reste Espanya, 12 pts. sem. Gibralt. Portugal i America, 32 pts. any. — Països U. Postal, 42 pts. any. Altres països, 60 pts. any.

REDACCIÓ, ADMINISTRACIÓ I TALLERS: PREMSA, 4 i 5. — TELÈFON 121. — GIRONA

OBSERVACIONS:

Tota la correspondència al Director. Deix els escrits publicats en són responsabilitat dels autors. — No es tornen originals. — Anuncis, reclams, etc. s'accepten i esques segons tarifes.

GUIA DEL COMERÇ, INDÚSTRIA I PROFESSIONS DE LA CIUTAT

ARTICLES SANITARIS

Lavabos - Waters - Banyeres
RAMON MULLERAS
Pl. S. Francesc, 10. - GIRONA

AUTOMOBILS

Neumàtics INDIA
Neumàtics i cambres d'aire.
Magatzems Palomer, S. L.
Ronda Dr. Robert, 3 - Telèf. 256

RESERVAT

AUTOMÓBILS I CAMIONS

JOSEP FORNÈ
Alvarez de Castro, 3

Camions "International" i Camions "Berliet Diesel"
Recanvis per a varies marques

JOSEP PERICH
Rutlla, 3. - Telèf. 74

Autoómnibus RUIZ

Enderrocades, 21
Telèf. 316

AGENT: B. S. A.

JOAN CIURANA
Successor de A. ALIU
Motos d'ocasió. - Cicles Especial Ciurana. Royal Clems, Orbea.
Rambla Verdague, 16. Telèf. 130. GIRONA

BANCS

A. CLARA TURÓN
Banquer autoritzat pel Consell Superior Bancari.
Cupons - Valors - Canvis - Girs
Plaça República, 4 - Telèf. n.º 28
GIRONA

BANCA ARNÚS

Banca - Borsa - Cupons - Valors.
Càmera acuirasada - Compartiments 20 pts. l'any - Llibretes estalvi 5 ½ anyal. - Ciutadans, 6 - Telèf. 88

BANC HISPANO COLONIAL

OFICINES PROVISIONALS:
Progrès, 18 - GIRONA

BANC URQUIJO CATALÁ

CAPITAL: 25 MILIONS DE PTES
AGÈNCIA DE GIRONA
Direcció Telefónica i Telefónica "Caturquijo" - Telèf. 274

BANC COMERCIAL DE BARCELONA

Valors - Canvis - Girs - Cupons.
Llibretes d'Estalvi - Tota mena d'operacions bancàries. Ciutadans, 12
Telèf. 216 - GIRONA

BASARS

Magatzems «EL FARO»
Sastreria. - Camiseria. - Gèneres de punt. - Confeccions.
Pl. República, 12 - GIRONA

CAFÈS I BARS

Cafès Cornellà
Telèf. 321 - Girona

SAVOY CAFÈ - BAR

El predilecte de les persones de bon gust
CARRER PROGRÈS, 3

CAMISERIES

ARXER CAMISER
Corbateria. - Gèneres de punt.
Mitges i mitjons "Ferro"
Especialitat camises a mida.
Progrès, 27. - Telèf. 369

CENTRES D'ESPECÍFICS

CENTRE D'ESPECÍFICS "RIBAS"
UNIC A GIRONA
Extensíssim catàleg d'específics nacionals i estranger. Aigües minerals.
Plaça de les Castanyes. - Telèf. 144

CONSULTORIS

Doctora R. Capillas de Vicens
MEDICA-DENTISTA
Plaça Marqués de Camps, 1. 2.º
Pròxima apertura

ESPECTACLES

Teatre ALEBNIZ
El local dels grans espectacles i del públic de bon gust.

FABRIQUES DE GALETES

FABRICA DE GALETES I BISCUITS FINS
HERMENEGILD VILARDELL
La Rodona (Girona)
Telèf. 349

GALETES PLAJA

LA GRAN MARCA ESPANYOLA

FARMÀCIES

Farmàcia, Drogueria, Perfumeria i Centre d'Específics

DR. SAGRERA
Cotons, benes i gases. - Ortopèdia general a preus de fàbrica. - Fajada del Pont de Pedra, núm. 2. Girona.

Farmàcia Murtra
Preparació de formules amb medicaments garantits.
Específics de totes menes.
Anàlisis - Articles d'ortopèdia.
Rambla Llibertat, 18 - Telèf. 10

FARMACIA RIBAS
S'IMPOSA SEMPRE
Plaça de les Castanyes
Telèf. 144

FERRERIES

Ferreteria per obres i maquinària. - Bateria de cuina. - Salamandres i Estufes de totes menes.

ENRIC PUIGMARTÍ
B. Carreres Peralt, 2 - Rambla República, 11 i 13
Girona (Tel. 322) Sabadell
Plaça República, 9 - Torrasa.

GESTORS ADMINISTRATIUS

AGENCIA ADMINISTRATIVA - COMERCIAL
JOAN TRIADÚ MITJÀ
Girona: Plaça Sant Francesc, 18. Telèf. 127
Olot: Plaça P. Ferrer, 6 - Telèf. 24

HOTELS

Peninsular Grand Hotel
Recentment inaugurat. - Únic amb ascensor. - Cambres amb bany. - Telèf. 101. - Girona

MAQUINARIA

RESERVAT

MATERIALS PER A CONSTRUCCIÓ

JOAQUIM COLOMER
CARRERERA BARCELONA, 719
Mosaics perfeccionats. - Rajoles de València en dibuixos i en blanc.



JOSEP CARRERA
Materials de qualitat
Ciment ràpid «Ferro», Calc Volcànica, Guix de Maià, Portland, Landfort i Valcarca, Llent «Torre»
Correspondència: Passeig Devesa 29
Magatzem: Güell 52
GIRONA

METGES

BOSCH MASGRAU J. M.º
Tisiòleg de l'Hospital de les Comarques gironines. - Medicina general. Malalties del Cor i Pulmons.
Consulta d'11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda
Plaça de l'Oli, 2 pral. - Telèf. 251

Dr. Salvador Vives
Ex-Metge Director del Sanatori Martí i Julià, de Salt
MALALTIES NERVIOSES
Consulta: Dissabtes de 10 a 1 i de 3 a 5
Dimegnes de 10 a 1
Carrer Pau Casals (abans de S. Francesc), 9
(A Barcelana: Casp, 88, Telèf. 52.178)

J. M.º Butiñà Guimerà
Metge cirurgià. - Medicina general. - Malalties de l'aparell digestiu. - Hores de consulta: De 11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda. - Contractes per iguals. - Carrer de les Hortes, 18. 1.º, 2.º, a. - Telèf. 143.

DR. DAUSA
Radiòleg de l'Hospital de les comarques Gironines.
Raigs X - Ràdium - Radioteràpia profunda - Radiografies.
Plaça Marqués de Camps, 15. 1.º
Telèf. 137

DR. JOSEP M.º MASSA SERVITJA
Especialista de les malalties de l'aparell genit-urinari. - Cap del servei d'urologia i veneri-sifilografia de l'Hospital de les comarques Gironines
Nort, 7 - Telèf. 245

DR. CASTANY
Metge Director del Sanatori Martí Julià, de Salt.
Especialista en malalties nervioses.
Consulta a Girona: Dimarts i Dijous de 3 a 7 de la tarda. Dissabtes i Dimegnes de 10 a 1 del matí.
PROGRÈS, 21

MOBLES

J. FERRER
Dormitoris. - Menjadors, etc. - Últims models a preus mai vistos. - No compreu sense consultar els preus d'aquesta casa. - Gran descompte per els nuvis.
Carme, 19 - GIRONA

MOSAICS

RESERVAT

NOVETATS PER A SENYORA

CASA REXACH
FI DE TEMPORADA
DESCOMPTES ESPECIALS

ORTOPÈDIES

R. TORRENT
Practicant en Medicina i Cirurgia
Ultònia 17, 1.º, 2.º - Telèf. 469
Visita de 1 a 3 i de 6 a 8
Injeccions Subcutànies. - Hipodèrmiques. - Endovenoses. - Sueros. - Vacunes. - Lavatges, etc. etc.

RÀDIO

Ràdio Girona
Emisora E. A. J. 38
Força, 8. - Telèf. 320

Electricitat i Subministres
Magatzem de material elèctric. - Instal·lacions i reparacions. - Agencia exclusiva de Ràdio Telefunken, Bombes Bloch i Neveres Siemens.
Abeuradors, 5 - Telèf. 41 - GIRONA

PHILIPS
Aparells de radio, amplificadors per a balls, places de braus, teatres, etc., microfons, altaveus, bombetes.
"CASA HERPU" P. GIRBAU
Rda. Dr. Robert, 35, 1.º - Telèf. 201

"CLARIÓN" radio
98 % de pureza de tono
Es el receptor de qualitat i no de competència. Informatz per los que ya lo disfrutan y lo han adquirido en
LA INDUSTRIA ELÈCTRICA
Ciudadanos, 11. - GERONA

REPARACIONS

Ràdio Univers. - Manuel Pla
"Ràdio Univers". El primer taller de reparacions de Ràdio a Girona. Treball garantitzat i perfecte. El millor servei de Ràdio el trobareu a aquesta casa. - Plaça Marqués de Camps, 1. Telèf. 352.

SASTRIERIES

QUINTANA
Sastreria i Camiseria. - Casa especialitzada en articles del ben vestir.
Plaça Castanyes, 5. - Girona.

SERRALLERIES

RAMON CADENAS
Cerralleria - Obres - Ornametació - Soldadura elèctrica - Mobles de traç modern amb tub d'acer de mínim pes.
Telèf. 376. Davant Estació Sant Feliu. - Girona.

TINTORERIES

"ELS MIL COLORES"
La més important de les Comarques Gironines
Dols i encàrrecs a les 6 hores. Tallers: 3. Casa Central: Rambla, 3. S. Francesc: grés, 31. - Despatx: B. Carreres Francesc, 12
Telèf. 371

TRANSPORTS

EXCURSIONS
MAGNÍFICS AUTOCAR
"NISSO"
- BÀSCARA

VARIS

INDÚSTRIA MODERNA DEL PAPER
Fàbriques de Llonganisses i Celles. - Productes "Mirreya".
JOAQUIM SOLER
Oficines: Carretera Barcelona - Girona
Telèf. 325

La Industrial Gerundense
Metal·listeria. - Galvanoplàstic.
Tota mena de cromats.
Antoni Magaldi Filizola
Ronda Ferran Paig, 9 - Telèf. 325

Viatges Marsans, S.º
Sucursal de Girona
Plaça Sant Francesc, núm. 12
Telèf. 127

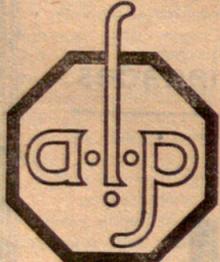
Tapon Corona "RAPID" y Variedades, S.º A.
CASA CENTRAL Y FABRICA
Palau Sacosta. - Telèf. 325
Apartado, 14. - GERONA

Elaboració de tots els productes del paper
FABRICA DE LLONGANISSES
Joan Serra Sabarot
Exportació a Provincies
Barcelona, 11 - Telèf. 255 - GIRONA

VETERINARI
Ramon T. Saura
Carrer Sant Joan Bta. La Sala núm. 50, 1.º, 2.º, tocant als tallers Dalmau Carles Pla

VINS I LICORS
Licor DRINKGOD.
Anís L'AGUILA
Fill de Nicolau Regàs
GIRONA

Cofaç «FAMOSO»
Jerezquina «SALUD», selecte aperitivo, poderosament reconfortant.
Marques de Hoyo
JEREZ



JOSEP M.º PLA

Farmàcia - Centre d'Específics

SERUMS - VACUNES - INJECTABLES
APOSITS SANITARIS

Carrer Progrès, núm. 4 - Telèf. 410